

# HITLER Y MUSSOLINI

## ESTAN CAUSANDO GRANDES MALES COMO DICTADORES Y COMO GUERREROS

Esta guerra es cruel y la condenan a la civilización, la libertad y la democracia. — Y el peor daño que ha podido ocasionar es que rompa la tradición de Washington y se elija por tercera vez a un gobernante en Estados Unidos

Por ese portillo por el que se ha caído un hombre como Roosevelt que simboliza la defensa de América y de la libertad, se podrán colar después otros gobernantes que no tengan sus virtudes. — La estatua de mi padre no fue hija de un decreto sino de la voluntad de los ciudadanos

Ahora esa estatua ya no está mirando al sur sino de frente al sol; y no tanto sobre una roca como sobre el sentimiento de los costarricenses. — Cuando a mí se me ha dicho que habrá una estatua piensando que para perpetuar nuestro nombre en la vida republicana del país con la de mi padre basta

Si los norteamericanos quisieran construir un balneario en Agua Caliente se lo entregaríamos a ojo cerrado en bien de la defensa de América. Afortunadamente ahora se trata de nacionales que quieren llevar a cabo la misma idea

Así dice en sensacionales declaraciones para LA RAZON el distinguido ex-Presidente licenciado don Ricardo Jiménez

Mañana domingo va a rendirse en Cartago un justo homenaje a la memoria de don Jesús Jiménez, presidente de Costa Rica que estableció la enseñanza gratuita y obligatoria. Puede considerarse que entre los bienes realizados por gobernantes de Costa Rica, tiene el primer puesto este de la enseñanza que ha sido la fuente inagotable de la cultura y de la paz nacionales. El programa a realizarse es amplio, y se oírán discursos muy elocuentes en que, mejor que nosotros, harán el elogio de aquel hombre público que tiene una estatua en la ciudad de Cartago. Hijo de don Jesús, don Ricardo Jiménez, otro de los destacados presidentes de nuestro país, contempla con orgullo y vanidad de buen costarricense el homenaje que se rinde a su padre. Por eso nosotros lo visitamos en su casa particular, don de concurrimos frecuentemente en calidad de buenos amigos si-

nos a oír sus pláticas jugosas. Y si la mayor parte de las veces sus conversaciones son para la intimidad y no para la prensa, esta vez le pedimos su venia para publicar sus palabras como contribución, y acaso de las más sinceras, al homenaje que se rinde a don Jesús. Reconstituimos a la memoria: —Lo que yo puedo decir a este respecto es que si las estatuas no fueran de bronce, se advertiría en su pecho palpitar el corazón. Sueto decirse de las personas muertas, que si vieran revividos el fruto malogrado de sus obras, se volverían a morir en el acto. De mi padre yo puedo decir otra cosa, que si pudiera ver con sus propios ojos las escuelas que nacieron y viven y se multiplican en su país, sentiría no la desesperación sino la decepción, sino el contento de ver realizado lo que fue un sueño, y acaso el anhelo de toda una vida. Su mano de bronce

ratificaría los trazos de su firma al pie de su decreto. Y no podría ser de otra manera, al ver junto a él a los niños que diariamente reciben obligatoria y gratuitamente el pan del espíritu: la enseñanza. Pero es doble el homenaje que se le rinde a la memoria de mi padre. Leo en los periódicos que se está construyendo la carretera a la Costa Atlántica. Fué otro de sus grandes proyectos que se concretó luego en el ferrocarril, y que se repite ahora en esa carretera. Mi padre fué un buen ciudadano y un buen político. Supo ser útil sin ambiciones. A su tiempo quemó sus naves de político y fue estoico, porque él no quiso nunca otra cosa que prestar ayuda en la medida de su capacidad y de sus sentimientos al bien de la nación.

(PASA a la página OCHO)



Don Ricardo Jiménez

# DOS GRANDES BASES AEREAS MILITARES DE LA DEFENSA AMERICANA SE INSTALARAN EN C. RICA

## ROTACION DE LA JUNTA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Será pedida esta reforma de la ley constitutiva de este organismo, a fin de que los directores no sean vitalicios y se reduzca en número

Buen ambiente entre los diputados tiene esa reforma, lo mismo la que se refiere al establecimiento del departamento de control de empresas eléctricas

Recogimos en la mañana de hoy, en relación con las reformas que se desea introducir a la ley constitutiva del Servicio Nacional de Electricidad, la noticia de que priva entre un grupo considerable de diputados la

idea de establecer la rotación de la Junta Nacional, con lo cual se cambiará el sistema actual que dispone la inamovilidad de los directores. El deseo es de que pueda renovarse parte de los directores.



MOLOTOV

UNA DE ELLAS EN EL ACTUAL AERODROMO DE EL PALMAR, NO LEJOS DE PUERTO CORTES EN DONDE EXISTE EN LA ACTUALIDAD UN CAMPO DE ATERRIZAJE DE UNA MILLA DE LARGO POR QUINIENTOS METROS DE ANCHO. — OTRA SERA INSTALADA SOBRE EL MISMO LITORAL DEL PACIFICO SIN QUE SE HAYA PODIDO HASTA EL MOMENTO SABER SI SE HA SEÑALADO SU UBICACION. — POSIBLEMENTE UNA TERCERA BASE, DE MENOR ES PROPORCIONES SE INSTALARÁ EN EL CENTRO DEL PAIS O EN EL NORTE, VE CINA DEL LAGO DE NICARAGUA

WASHINGTON, noviembre 9. (Especial) — Entre las bases aéreas que serán construidas en diversos países americanos para la defensa del canal de Panamá y la seguridad del mar de las Antillas figuran tres en México a más de las existentes, una en Honduras, cuatro en Jamaica, una en Antigua, dos en Venezuela, tres en Colombia, una en Nicaragua y dos en

Costa Rica. En cuanto a las dos que están ubicadas en el litoral del Pacífico y que serán hechas con fines comerciales pero susceptibles de ser transformadas en grandes aeropuertos militares en cuanto ello sea necesario. Una de las de Costa Rica, la principal probablemente se hará en zonas de la United



DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

AÑO I — San José, C. R., Noviembre 9 de 1940 — N° 8

## ES DE CELEBRARSE QUE VAYAN A INTENSIFICARSE LOS TRABAJOS DE LA CARRETERA PANAMERICANA

Estamos regidos por un gobernante que supera y realiza las mejores ideas en pro de la clase trabajadora

Se va a hacer un pequeño ensayo, que no duda será ejemplo para los hombres que en el futuro tengan el manejo de la cosa pública

El vicepresidente municipal, don Guillermo Ruiz, comenta en entrevista para LA RAZON el proyecto de construcción de casas baratas por la Sanidad de San José, que ayer fué aprobado por la municipalidad

Muy agradable resultó para uno de nuestros redactores estrechar esta mañana la mano amiga del señor vice-presidente municipal don Guillermo Ruiz. Tanto más subió

de punto su satisfacción cuanto que anoche mismo en su sesión ordinaria la municipalidad acordó donar parte de los terrenos que posee en



DON GUILLERMO RUIZ V.

En una de las épocas como la presente es muy satisfactorio poder colocar a cientos de trabajadores y conveniente por la cantidad de dinero que se pone en circulación mediante los salarios que devengan

He tenido conocimiento que el Ingeniero Gastón Peralta, jefe de carreteras en la provincia de Alajuela, va a ser trasladado a la Panamericana y esto debe evitarse

Ha trabajado con empeño y dinamismo, dando el máximo de eficiencia dentro de la mayor economía, por lo que debería seguir en el puesto, dice el diputado don Abel Mora en declaraciones a LA RAZON

Esta mañana tuvimos el agrado de conversar con nuestro buen amigo el diputado don Abel Mora, habiendo cambiado impresiones acerca de los futuros trabajos que se realizarán en la carretera panamericana, que como lo hemos informado están próximos a intensificarse en una forma bastante grande

De la conversación que sostuvimos con el diputado Mora, ofrecemos los siguientes conceptos: "Es de celebrarse mucho que vayan a intensificarse los trabajos para la construcción de la carretera panamericana en la

sección correspondiente a nuestro país, por las ventajas que tiene consigo el poder colocar en ella a cientos de trabajadores y por la cantidad de dinero que se pone en circulación mediante los salarios de esas gentes

En una época como la presente, éste es conveniente a todas luces. Pero lo que realmente deseamos, es hablar para que nos dejen en Alajuela al Inz. don Gastón Peralta. He tenido conocimiento que va a ser trasladado a los trabajos de la carretera panamericana. Quiénes le hemos visto trabajar en toda la

(PASA a la página SEIS)



El nuevo Ministro de Panamá en Costa Rica, Excmo. señor don Ezequiel Fernández Jaen, posa para LA RAZON en compañía del señor Secretario de Relaciones Exteriores, Lic. don Alberto Echandi, en los momentos en que esta mañana despedían al señor de La Espuela, quien como en otra sección lo informamos, salió hoy de regreso a su patria, para continuar luego hacia Guatemala y Honduras

## OBSERVACIONES A LA FIJACION DE CUOTA DE CAFE PARA OTROS MERCADOS HARA C. RICA

## UN BARCO AMERICANO Y OTRO INGLÉS hundidos frente a Australia

Se cree que haya sido por acción de minas

MELBOURNE, 9. UP. — En el término de 24 horas se han hundido frente a la costa de Australia la nave estadounidense City of Rayville y un barco británico cuyo nombre no ha sido revelado, creyéndose que ambos siniestros se debieron a la acción de minas. Cada uno de los barcos perdió un tripulante. El ministro de marina Hughes anunció que el "City of Rayville" se había abierto una vía de agua en la proa y que tardó aproximadamente una hora en hundirse, ocurriendo algo similar con el barco británico. El capitán del "City of Rayville" declaró que había oído una explosión y que luego pareció como si la nave se hubiera embarrancado o chocado contra una pared. Añadió que la tripulación se precipitó a los botes salvavidas. Las llamas que salían de a bordo de los barcos a raíz de las explosiones guiaron a las naves de la marina hasta el lugar en donde se hallaban los tripulantes. Los tripulantes del "City of Rayville" que alcanzaban en total a 8, llevaban varios trozos de hierro que habían sido arrojados al bote salvavidas. Los pedazos de metal no pertenecían al barco, lo que ha inducido a las autoridades a creer que los hundimientos hayan sido provocados por minas.

## Dos nuevas ejecuciones en España

MADRID, 9. UP. — Conforme se había anunciado, esta madrugada fueron ejecutados el ex-ministro de gobernación de la República, licenciado socialista Julián Zugazagoitia y el periodista Cruz Salido

## 2 técnicos más llegarán mañana de Panamá a cooperar con la revisión de los servicios aéreos

El ex-Presidente don Julio Acosta García será Presidente del Comité Pro-Francia Libre que se está organizando

Un grupo de costarricenses y miembros distinguidos de la colonia francesa están organizando ese gran comité que se pondrá en conexión con el General De Gaulle

Se planteó una consulta sobre el particular al comité económico financiero interamericano

Mientras tanto continuará el lunes la discusión del articulado del convenio para darle luego su aprobación

En su edición de hoy y en forma exclusiva informa nuestro colega LA TRIBUNA de que la directiva del Instituto de Defensa del café y la Junta de la oficina de cuotas de café, suspendieron para el lunes la tramitación del convenio aprobado

## 2 técnicos más llegarán mañana de Panamá a cooperar con la revisión de los servicios aéreos

Serán ayudantes del capitán Sommers, cuyo arduo trabajo en estos días es francamente reconocido

No ha encontrado aun grandes fallas en lo que lleva de revisado e inspeccionado

Como saben los lectores por haberlo informado así LA RAZON, desde hace varios días es huésped de Costa Rica el capitán

(PASA a la página SEIS)

## Conversaciones entre EE. UU. Inglaterra y Australia para bloquear la expansión japonesa en Oriente

## EL PRESIDENTE DE BOLIVIA SOLUCIONA LA CRISIS MINISTERIAL

HUBO REDUCCION EN EL NUMERO DE MINISTROS

LA PAZ, 9. UP. — El presidente General Penaranda ha logrado éxito en sortear la crisis ministerial que se le había presentado, con motivo de la reducción del número total de los miembros del gabinete, medida que fué aprobada por el congreso. El nuevo gabinete prestará juramento esta tarde a las 16 y está constituido así: Relaciones exteriores, Ostría Gutiérrez; educación pública, Gustavo Adolfo Otero; gobierno, coronel Zacarías Marillo; defensa nacional, general Carlos Blanco Galindo; economía nacional, Edmundo Vásquez; sanidad, doctor Abelardo Ibañez Benavente; hacienda, Joaquín Estrada; obras públicas, Oscar Mariaca Pando.

## El comisario de relaciones ruso Molotov ir á Berlin

De Alemania se trasmite la noticia sin confirmación

BERNA, 9. UP. — De fuente fidedigna se anunció que en breve el comisario ruso de relaciones exteriores Viacheslav Molotov visitará Berlin.

BERLIN, 9. UP. — Sin confirmación oficial al rumor de que Vincheslav Molotov, comisario ruso de relaciones exteriores, vendría a esta capital en un futuro próximo. En las esferas autorizadas no quisieron confirmar ni desmentir la noticia limitándose a declarar "No tenemos nada que decir al respecto por ahora".

# La Razon

EL DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

TELEFONOS: Dirección: 2540 Redacción: 3240 Administración: 2134

DIRECTOR: José María Pinaud

JEFE DE REDACCION: Sergio Carballo

REDACTORES: J. Vargas Coto, Rafael Soley, R. Rojas Vincenzi, A. Herrera García, J. A. Zavala, A. Vega, Federico Pinaud.

REDACTORES GRAFICOS: Paco Hernández y Néstor Castillo

SECCION SOCIAL: A. Revollo y Samper

TRADUCTOR: Rubén Iglesias Hogan

ADMINISTRADOR: Arturo Quirós

AGENTE GENERAL DE ANUNCIOS: EULOGIO CALVO

## EDITORIAL

### LA ACTITUD PASIVA DE LA IGLESIA COSTARRICENSE

En la mañana de hoy nuestro colega LA TRIBUNA publicó las declaraciones del Sr. Vicario General de la Arquidiócesis de Costa Rica, ampliamente autorizadas por su alta investidura y sabemos que por las altas autoridades eclesiásticas del país. Según esa declaración no es campo, ni lo ha sido, del clero costarricense, el de la política.

La más alejada de ella quiere vivir nuestro sacerdocio, consciente de que su misión en el mundo es el de una actividad sobre todo espiritual. Con motivo de la promulgación de la ley de enseñanza religiosa, en el horizonte del país se han visto amontonarse nubes que presagiaban una posible tempestad. Y se publicaron ideas y artículos al respecto de los dos campos, el católico y el liberal. Un choque parecía inminente ya que habían sonado, aislados, los primeros tiros.

Pero las declaraciones a que nos referimos vienen a echar agua en la incipiente hoguera. La Iglesia costarricense no cree oportuno entrar en esas discusiones, sobre todo si ellas pueden derivar, como ya se vio en el último debate de la ley en el congreso, hacia los campos de la política.

Los sacerdotes, como ciudadanos, pueden o no tener una participación más o menos activa en las luchas políticas. Pero no arrostre el sacerdote que en ellas participe a la Iglesia. Esta se conserva al margen, apartada por completo, fiel a su misión puramente espiritual, siguiendo la frase evangélica de "mi reino no es de este mundo".

Nos parece prudente esta declaración. Ella viene a colocar a la Iglesia Costarricense fuera de las zonas en que descargan, a veces furiosas, las pasiones de los debates políticos. Sin que deje de contribuir a la obra de hacer, de realizar, y de impulsar el mayor bien y el adelanto del país. La Iglesia no quiere entrar en las luchas personalistas o apasionadas en que los políticos se mueven y se desarrollan las discusiones electorales. Así la Iglesia se conservará por sobre los partidos mereciendo de todos ellos la justa consideración y el profundo respeto a que justamente tiene derecho.

## LO QUE UD. IGNORA

# EL CRIMEN DE LA DONCELLA QUE MATO A SU AMA PORQUE LA REGANABA

DESPUES DE LA JOVEN DE 19 AÑOS BETY KLEMPA DESTROZO CON UN BATE DE BEISBOL EL CRANEO DE LA SEÑORA LECH RUBIN, ABANDONO EL TEATRO DEL CRIMEN AL QUE VOLVIO HORAS DESPUES PARA "DESCUBRIR" EL ASESINATO EN UNION DE LOS DOS ATERRADOS HIJITOS DE LA VICTIMA.—LA DONCELLA, RUBIA Y LINDA, PAGARA EN LA SILLA ELECTRICA SU DELITO ESPANTOSO

De repente Betty Klempa había sentido que las fuerzas la abandonaban, como si una droga debilitadora y fatal hubiera penetrado en su organismo. La doncella de diecinueve años, rubia y espiada como las mieses en eclosión, se hallaba ante la del departamento de su ama, Mrs. Leah Rubin, esposa de 33 años del Dr. Eli H. Rubin, director del departamento de tuberculosis del Hospital Monticore del Bronx (Nueva York). Algo raro debía haberle ocurrido a la señora Rubin, modelada de ama de casa, estricta cumplidora de sus mercedes maternas. Cuando a las tres de la tarde del martes 15 de octubre su hijo Leonard de nueve años retornó del colegio, le había pasado algo que no tenía precedente en su vida. Cuando en la casa ni le había dejado aviso de que hubiera ido a algún sitio. El muchacho, cansado de tocar el timbre sin obtener respuesta, se sentó en la escalera sin saber que partía de la casa. Su madre —pensaba el chico— debía haberse visto obligada a salir un momento, pero retornaría pronto.

Se hallaba esperándola cuando se presentó David Lieberman, propietario de una tienda de comestibles cercana. Venía a hacerle entrega a la señora Rubin de sus mercedes maternas que le había ordenado, a eso de las dos de la tarde, la doncella Betty Klempa, con el encargo de que las entregara a su ama. Como no había nadie en la casa, determinó dejar las cosas en la puerta de aquel apartamento del quinto piso del edificio marcado con el número 1950 de la Avenida Andrews del Bronx. Leonard, convencido ahora de que su madre había partido, se acercó a la puerta, olvidado de darle una nota en la puerta, determinó irse a casa de un amigo.

### EL DESCUBRIMIENTO DEL CRIMEN

Betty Klempa se había separado de la señora Rubin poco antes de las doce de la tarde y tras de realizar algunas compras se había dirigido al colegio de la pequeña Susan, de seis años de edad, a esperar que terminaran las clases. Cuando salió Susan, la doncella la condujo a una academia de baile donde la nena recibía lecciones. Eran más de las seis cuando Betty y la pequeña Susan retornaron al apartamento. En la puerta se encontró la nota que Leonard en que le avisaba que él no podía entrar en la casa había decidido ir al domicilio de un amigo que vivía en el mismo edificio. Pedia que pasaran a recogerlo. Al leer el papel, el chico de la doncella se hizo asusto. Un momento dudó si debía penetrar en la casa, de la cual tenía llave, o iba a buscar al chico. Al fin, siempre acompañada de Susan, fue a recoger a Leonard que cada vez se callaba más alarmado ante la extraña ausencia de la autora de sus días.

Ahora los tres se hallaban ante la puerta enigmática. Cuando Betty Klempa metió la llave en la cerradura, un estremecimiento la conmovió toda. Después, como si tuviera miedo

de entrar, dejó que los muchachitos lo hicieran antes que ella. El vestíbulo se hallaba oscuro. Leonard hizo funcionar el computador de la luz y un grito de terror salió de sus labios. En el suelo del vestíbulo sobre un charco de sangre coagulada, estaba el cuerpo de la señora Rubin unido por la rigidez de la muerte. Leonard, lo de dolor y de pánico, se abalanzó al cuerpo de su madre dando gritos. La pequeña Susan, aterrada, permanecía inmóvil junto a la doncella, apretada a sus piernas como buscara protección. Betty Klempa se había quedado muda y no osaba acercarse al cadáver de su ama. Sus ojos, que a la vista de la muerta habían reflejado sinistramente, se habían empantado de pronto, como si un gran dolor noral la atormentara.

### LA POLICIA LLEGA A DOS CONCLUSIONES

A los gritos de Leonard violaron los vecinos. Al fin la doncella salió del estupor y avisó por teléfono a la policía. Y cuando se presentaron las autoridades hizo su primera declaración.

"Cuando poco antes de las dos había abandonado la casa para realizar varias compras y llevar a la niña a la escuela de baile, había dejado a su ama en el mejor de los humores; al retornar a las seis y media la había encontrado muerta, con el cráneo destruido y el cuerpo lleno de puñaladas. Ni sabía lo que había ocurrido ni tenía la menor sospecha que pudiera llevar a la policía al esclarecimiento del crimen.

Las autoridades creyeron en el primer momento que la señora Rubin había sido muerta de golpes de martillo. Pero el médico forense, tras de practicar la autopsia al cadáver, informó que el fallecimiento había ocurrido a resultas de una hemorragia cerebral causada por la fractura del cráneo. Esa fractura había sido causada por un tremendo golpe descargado con un objeto de mayores proporciones que la cabeza de un martillo. Además, la víctima había sido atacada con un instrumento perforocortante, como un cuchillo de afilada punta.

Betty Klempa, perdiendo el hogar de los Rubins por el crimen tan espantoso como inexplicable, se fue a vivir provisionalmente a casa de una hermana que reside en el estado de Nueva Jersey, mientras la policía, sin pista de ninguna clase que seguir, comenzaba a trabajar febrilmente.

Pronto los investigadores llegaron a dos conclusiones: que el criminal era conocido de la señora Rubin, ya que de otro modo nunca le hubiera dado entrada en su casa; y que el motivo del asesinato no había sido el robo. El portamonedas de la víctima había sido despojado de su contenido y apareció junto al cadáver, pero ni las joyas que usaba la señora Rubin ni otras prendas de valor que había tenido el criminal al alcance de su mano, habían sido tocadas para nada.

"NO ME QUEDABA OTRO

### REMEDIO QUE MATARLA"

Un registro minucioso del hogar de los Rubins llevó a los detectives un descubrimiento: uno de los tres bates de beisbol que guardaba Leonard en el armario destinado a sus juguetes, había sido lavado recientemente. La ciencia descubrió que lo que se había querido ocultar por tal procedimiento eran manchas de sangre.

Con aquel bate del hijo le habían destruido el cráneo a la madre! La persona que había realizado el crimen lo había ideado buscar al armario sin que la víctima se opusiera y ya realizado el hecho lo había lavado paciente y cuidadosamente y lo había retornado al armario. Continuando su escrupuloso registro, la policía encontró algo más: unos zapatos y unas medias de la doncella, manchadas de sangre humana.

Las manchas se las había podido causar la muchacha al descubrir el cadáver. Pero los detectives, que ahora sospechaban que Betty era la matadora de su ama, la sometieron a un interrogatorio discreto. Y la doncella declaró que aquellas medias y aquellos zapatos no eran los que tenía puestos cuando volvió a la casa con los niños y "descubrió" el crimen.

"Había sido cogida en las mañas de la ley! La muchacha seguía negando que ella fuera la asesina, pero el aserto de la policía la iba acorralando cada vez más.

Las autoridades hicieron otro descubrimiento: cuando la doncella estuvo en la tienda de comestibles de David Lieberman,

## EN ABRIL VENIDERO SE INAUGURARA UN NUEVO TRAMO FERROVIARIO DE 106 KILOMETROS EN EL PACIFICO

Es el que conecta Golfito con El Pozo el cual no pudo ponerse en actividad debido a atrasos en el envío de materiales ocasionados por la guerra

En el próximo mes de abril a más tardar, pero también puede ser que en marzo, quedará terminado un nuevo tramo ferroviario en nuestra patria. Se refiere a una de las principales líneas de comunicación en la región bananera del Pacífico. Serán estaciones terminales de esta vía el puerto de Golfito, en Golfo Dulce, en el sur y el de El Pozo o Puerto Cortés en el norte sobre el río Grande de Térraba.

El nuevo tramo tendrá 106 kilómetros de longitud y atraviesa las zonas en que se tiene mayores esperanzas para la futura producción de bananos. Sierras, la región al noroeste de Cañas Gordas y los caños famosos del fondo del Golfo Dulce serán habilitados por este tramo ferroviario por el cual toda la producción bananera entre Térraba y Golfo Dulce será movida para ser embarcada en las naves que llegarán al creciente puerto de Golfito, lugar central de las mayores actividades y que está llamado a un porvenir extraordinario.

Una vez terminado el tramo a que hacemos referencia se empezarán los trabajos para la construcción del tramo final hacia el sur, o sea la línea férrea que saliendo de Golfito se encamine hacia la región fronteriza con Panamá por la zona de Coto. Este nuevo

llevaba un paquete que parecía ser de ropa. ¿Qué contenía el paquete y qué había hecho con él? Los interrogantes creían que en el paquete llevaba el traje que vestía al atacar a la señora Rubin que, naturalmente, se le había manchado de sangre.

Al fin Betty Klempa, la doncella de 19 años rubia y espiada como una mies, no tuvo fuerza para seguir negando. "Era verdad: la había matado! Hacía tres años que venía sufriendo, los regaños de la señora y no había podido resistir más! Cuando en la tarde trágica la había vuelto a reprochar por la negligencia, loca de rabia había cogido uno de los bates de Leonard y, con todas sus fuerzas, la había golpeado con otro de los cuchillos de cocina que ella había vuelto a utilizar. Ya en el suelo, acaso herida de muerte, su víctima le había suplicado: "Piensa en mis hijos, Betty. ¿Por qué me haces esto?" Pero en vez de compadecerse la doncella había ido a la cocina, y había vuelto con otro de los cuchillos de cortar la carne con el que la costó a puñaladas.

"Tenía que hacerlo! —exclamó la asesina llorando a lágrima viva. —No me quedaba ya otro remedio! Un jurado procesó a Betty Klempa por el delito de asesinato en primer grado. El código neoyorquino castiga ese crimen con la pena de muerte en la silla eléctrica.

La defensa de la doncella parece que tratará de hacer llegar al tribunal que la juzgue, la convicción de que Betty Klempa, al cometer su crimen, había perdido momentáneamente la razón.

# PORQUE LA REGANABA



El momento en que Betty Klempa, conducida por una carcelera y un detective, era casi arrastrada ante el jurado que la procesó bajo la acusación de asesinato en primer grado, delito que la llevará a la silla eléctrica. En el ángulo: las piezas de convicción de crimen: el bate y el cuchillo que usó para matar a su víctima y los zapatos y las medias manchadas de sangre que llevaron a la policía a la aclaración del misterio.

## HOY HACE 50 AÑOS

Por (Fernando Borges Pérez)

La campaña de prensa, —campaña electoral 1888-1889,— la hizo el rodriguismo con once órganos de publicidad, diarios, semidarios y semanales. Desaparecieron esos periódicos con el triunfo del partido. Como los diarios estables fueran adversos al nuevo régimen (año de 1890) el gobierno se vio en una situación bastante delicada, por la mortificante actitud de la agresiva labor de publicidad de sus adversarios, frente al cual problema político, miembros destacados del rodriguismo hicieron pública la siguiente original manifestación: "La Gaceta" órgano importante de publicidad, creemos que no debiera limitarse a registrar los actos y peticiones oficiales; sería conveniente que en el diario oficial se vieran artículos encaminados a aclarar como la política del gobierno y sus aspiraciones y a defenderlo de los ataques más o menos rudos de la oposición. El gobierno debe de tener voz y vivir en íntima comunicación con los gobernados. La iniciativa nos tuvo la aprobación del Jefe del Estado licenciado Rodríguez.

El momento en que Betty Klempa, conducida por una carcelera y un detective, era casi arrastrada ante el jurado que la procesó bajo la acusación de asesinato en primer grado, delito que la llevará a la silla eléctrica. En el ángulo: las piezas de convicción de crimen: el bate y el cuchillo que usó para matar a su víctima y los zapatos y las medias manchadas de sangre que llevaron a la policía a la aclaración del misterio.

Para designar el paraje en que debía ser construido, el Teatro Nacional, el gobierno nombró una comisión de técnicos que estuvo presidida por el joven ing. don Salvador González Figueras. También en ella don Nicolás Chavarría, como don Salvador, recientemente graduado. Se pensó levantar ese coliseo en la manzana Sur del Mercado, esto es, donde estaba el antiguo y primer Teatro Municipal, hoy el Palacio de Justicia, teatro destruido por un incendio mucho tiempo antes, para aprovechar el solar que era de propiedad del Estado. Cuando, como a área de terreno allí disponible era insuficiente para aquella amplia construcción, había que comprar o expropiar propiedades particulares vecinas, por un valor no menor de \$2 mil por pieza designando el lugar en que se encuentra nuestro gran teatro, donde el gobierno disponía de un lote con un área superior al anterior en 47 metros cuadrados. Sin embargo, para completar el espacio que se necesitaba para levantar el edificio, fue preciso hacer expropiaciones en lotes vecinos de doña María Alvarado de Barrota, don Anselmo Castro Blanco y don Ramón Saborio Lizano, por los que se pagaron, en conjunto, 28 mil pesos. Al terreno (un poco más de media manzana) que ocupa el Teatro Nacional, dichos ingenieros dieron un valor, en total, de 65 mil pesos.

Presenté de inmediato este problema, que fue ampliamente debatido por la prensa. Si la obra del teatro debía construirse por contrato o en administración. Por el primero de esos sistemas edificábase el mercado central, con muy deficientes resultados. Esto mal impresionó a la gente que acabó de descontrolar al caballero español, profesor en la Escuela de Derecho don Julio Carballo Enriquez, encomendando, en una serie de artículos magníficamente razonados, el los trabajos se hicieran por administración, y así se hizo. Treinta días después, exactamente, estos es, el 9 de diciembre de 1889, dióse principio formalmente a la construcción de la gran obra, que hoy es orgullo del país.

Fue elegida música de Bach, Mozart, Dvorak y de Vivaldi, de quien se ejecutó el Concierto en Re mayor, op. 3 N. 11, interpretando los señores Soriano y Antillón, Pérez y Cambronero y el pianista Vargas. El público ovacionó a los artistas. Nosotros reiteramos nuestra felicitación por este nuevo triunfo artístico.

## EL FESTIVAL ARTISTICO DE ANOCHE EN EL TEATRO NACIONAL

El Cuarteto Serrano ofreció anoché uno de los mejores conciertos que un público conjunto artístico ha dado. Seleccionó el programa ejecutado; magnífica interpretación, de las obras. El concierto de anoche, en el que tomó parte como pianista don Carlos Enrique Vargas, constituyó realmente un momento de la semana.

Fue elegida música de Bach, Mozart, Dvorak y de Vivaldi, de quien se ejecutó el Concierto en Re mayor, op. 3 N. 11, interpretando los señores Soriano y Antillón, Pérez y Cambronero y el pianista Vargas. El público ovacionó a los artistas. Nosotros reiteramos nuestra felicitación por este nuevo triunfo artístico.

Suscríbase a "LA RAZON"

Mil escolares desfilarán mañana en Cartago en celebración del 71º aniversario de la declaratoria de la enseñanza gratuita

De esta capital irán 200 estudiantes de las escuelas capitales en un tren expreso, a las órdenes del director técnico de educación señor Kohkemper

Se organizará en la Plaza de Armas dirigiéndose a la antigua casa de don Jesús Jiménez, y luego al parque que lleva el nombre de don Jesús donde se cantará al pie de la estatua

Con motivo de la conmemoración mañana del 71º aniversario de la declaratoria de la enseñanza gratuita y obligatoria en las escuelas públicas, que decretó don Jesús Jiménez...

De esta capital irán doscientos escolares en representación de todas las escuelas, que saldrán en un tren expreso y luego se unirán allá los de Cartago. Se trasladarán en un tren expreso a las órdenes del señor Kohkemper...

A eso de las nueve se organizará el desfile en la plaza de Armas dirigiéndose a la antigua casa de don Jesús Jiménez, pasando por el parque central y de ahí al parque que lleva el nombre de aquel recordado hombre público...

UNA NUEVA IGLESIA EN ESTA CAPITAL

Se ha pensado en construirla en la jurisdicción de La Soledad, que tiene más de veinte mil feligreses

En los últimos años la población josefina ha crecido en proporción gigantesca. Ya la ciudad extiende su perímetro urbanizado hasta límites que hace poco tiempo eran deshabitados. Por los cuatro rumbos...

Por este motivo, se ha pensado en construir una nueva iglesia. Se trata de una obra que en caso de que la idea pro-

LA FILOSOFIA BUDISTA VISTA DESDE NUESTROS TIEMPOS

Tal el tema de una importante disertación que dictó don Joaquín García Monge en San Ramón, ayer noche

La concurrencia fué nutridísima, y aplaudió al final al conferencista en forma entusiasta

En las horas de la noche de ayer, el maestro don Joaquín García Monge dictó, a invitación de importantes vecinos e intelectuales de San Ramón una interesante conferencia bajo el tema de "La filosofía budista vista desde nuestros tiempos". La concurrencia a este acto fue nutridísima y muy es-

cogida. El señor García Monge abordó el interesante tema con honda sapiencia y gran sencillez. Una vez más quedó demostrada así inagotable dote de conferencista. Los términos más elogiosos dijo el público al final de sus palabras. Se le aplaudió con entusiasmo en varios párrafos de su disertación.



FORMULADO EL PLAN DE MEJORAS DE LOS BARRIOS DEL ATLANTICO

SE ESPERA QUE LA MUNICIPALIDAD HA DE ACOGER LA ATENTA EXCITATIVA PRESENTADA

Los vecinos de los barrios del Atlántico han constituido una asociación para lograr el

mejoramiento de los mismos, especialmente en el aspecto sanitario, que actualmente deja bastante que desear. Han venido desplegando intensas gestiones para el logro de sus legítimas aspiraciones.

Estas han sido condensadas ahora en un memorial que se ha dirigido a la corporación municipal de esta capital, y el cual será conocido oportunamente. En esa exposición se dan a conocer todas las obras que es necesario realizar para mejorar el estado sanitario y estético de los Barrios del Atlántico.

Ha sido suscrito por el secretario de la asociación don Ricardo Jiménez, uno de los elementos que están trabajando con el mayor empeño por lograr que se les preste la cooperación a que tienen derecho para que sus vecindarios sean sanos y luzcan progresistas.

pero, una vez lograda la aprobación de la superioridad eclesiástica, la nueva iglesia se construirá en jurisdicción de La Soledad. Esta parroquia, creada por el prebitero monseñor don Carlos Borge, cuenta con más de 20 mil feligreses. La idea que comentamos ha nacido entre varios feligreses vecinos de la capital. Faltaría saber si tendrá la aprobación del señor Arzobispo y si podrá contar con el respaldo económico suficiente que la obra demanda.

FRACASO DE UNA MISIÓN POR: SIR NEVILLE HENDERSON

Recomendaría particularmente a mis compatriotas los campeonatos de trabajo. Todo muchacho alemán, rico o pobre, hijo de un obrero o de un ex-principio reinante, cuya edad fluctúa entre los 17 y los 19 años, está obligado a pasar seis meses en un campamento de trabajo construido en los bosques, sembrando papaveros, cortando árboles o entregado a cualquiera otra ocupación manual que pueda necesitarse en su zona. En mi humilde opinión, esos campos solo sirven útiles finalidades. En ellos no solo no hay distinciones de clases, sino que existe, por el contrario, una magnífica oportunidad para la mejor comprensión de las clases sociales. Se aprende el placer de las rudes faenas y la dignidad del trabajo al mismo tiempo que los beneficios de la disciplina y, además, mejoran notablemente el aspecto físico de la nación, de los componentes de la nación. El promedio de peso que un muchacho alemán aumenta en esos seis meses es de trece libras (cinco kilos), o sea, un poco más de un "stone" inglés (14 libras) de hueso y músculo.

Pocas personas regañan en el siglo XX que, con todos sus horrores y a pesar de los males de la época napoleónica, la Revolución Francesa estableció teorías y sistemas que fueron de verdadero beneficio para la humanidad. El nacional-socialismo no dejará de ser una revolución que, a pesar de sus odios, que solo le da origen, puede parecerse actualmente a la Revolución Francesa, a fines del siglo XVIII, sería una necesidad presumir que ha nado que aprender de él, o que desaparecerá en todas sus formas de este mundo. Sin lágrimas, sin honores y sin elogios. Otros, han descrito con mayor autoridad y competencia la utilidad y naturaleza benéfica de muchos de sus institutos, entre otros el movimiento de la "Fuerza por la alegría", desarrollado por la parte "socialista" antes que por la "nacional" del nacional-socialismo. No es mi propósito extenderme aquí en comentarios sobre esto. Pero sería absolutamente injusto no reconocer que un gran número de aquellos que se adhieren a Hitler y al régimen nazi y labraron por ellos eran honrados idealistas, cuya única aspiración era la de servir a Alemania para mejorar la suerte de su pueblo y contribuir a su felicidad. El propio Hitler pudo muy bien haber sido uno de esos idealistas al principio. Más tarde, utilmente, indudablemente, ese idealismo se convirtió en un disfraz para justificar la existencia continuada de un régimen de terror. Pero había otros que eran fieles a sus principios, y abandonó a Alemania experimentando sentimientos de alta estima por hombres como el doctor Goertner, Ministro de Justicia; el conde Schwinn von Krosigk, Ministro de Hacienda; el doctor Lammer, jefe de la Cancillería del Reich, así como hacia otros muchos que actuaban en las diversas esferas de la vida oficial de Alemania. De todas las cualidades de la raza alemana, su capacidad de organización es sobresaliente, y Alemania debe mucho a la portentosa capacidad organizadora de hombres como el Mariscal Goering, el doctor Fick, Ministro del Interior; el Dr. Todt, Director de Caminos y Construcciones; Herr Hees, jefe de la Administración del Servicio de Trabajo; así como a los soldados, marineros y aviadores que construyeron la máquina y restauraron a Alemania a su formidable posición actual. La mayoría de nosotros nos habríamos sentido orgullosos de hacer por nuestro país lo que estos hombres y otros como ellos han hecho por el suyo. No debemos culpar a la máquina, sino a los que la usaron, y a la mente que actualmente detrahe de ella.

Lejos está de mí el deseo de criticar a aquellos que he mencionado y a muchos otros como ellos. El error que con demasiada frecuencia se cometió en el exterior fue el de condenar todo lo que fuera nazí solo porque su ideología era contraria a la nuestra y porque algunos de sus métodos eran crueles y horribles. Los odios ideológicos pueden ser tan peligrosos para la paz de la humanidad como la pérdida de la serenidad en el juicio y el sentido de las proporciones. El resultado en Gran Bretaña se tradujo en un exceso de crítica muy escasamente constructiva, con respecto a la Alemania nazi. Si se precisaba que reinara la paz en la Europa Central era esencial algo más que las críticas.

Fundamentalmente es cierto que con cualquier actitud que hubiéramos adoptado hacia Hitler y los gangsters nazis el resultado habría sido hoy el mismo. Sin embargo, a lo largo de aquellos años de 1933 a 1938, no fuimos, en opinión, siempre justos con Alemania, y al proceder así debilitamos nuestra propia posición, robusteciéndola sencillamente la de los nazis. La tendencia británica hacia la propia rectitud desempeñó un papel demasiado importante en nuestros juicios, y los métodos nazis nos cegaron a veces ante los aspectos discutibles de algunas de sus disputas. Estábamos demasiado dispuestos a obtener realidades y hechos de simples deseos y frases. No puede haber un cambio de sentimientos en Alemania a menos que se produzca desde dentro, y jamás le inculcaremos verdaderos ideas democráticas al pueblo alemán o le persuadiremos a realizar las más altas responsabilidades que acompañan a la fuerza y el poder, a menos que y hasta que nosotros mismos nos comportemos respecto de Alemania con estricta imparcialidad y justicia.

Estamos oídos mucho, desde el comienzo de la guerra, acerca de si existen o no dos Alemanias: una bondadosa, estúpida y pacífica, y la otra cruel, militarista y agresiva. En época de guerra solo puede existir una Alemania a la cual hay que combatir y derrotar. Los inocentes y los culpables tienen que sufrir por igual. Sin embargo, aquello no modifica el hecho de que existen dos Alemanias, y si así no fuera las perspectivas para el futuro serían por decirlo así, desalentadoras. Convenimos en que la mayoría pasiva de los alemanes decentes permiten hoy que los gobierne un minoría brutal e inescrupulosa. Conversamos también en que la historia alemana tiende a demostrar que éste ha sido generalmente el caso y que Hitler es simplemente un ejemplo típico de una actitud mental que ha originado guerra tras guerra. Pero el hecho del caso es que en los últimos setenta años Alemania ha iniciado o ha sido parcialmente responsable de cinco guerras: contra Dinamarca y Austria en la década de 1860, contra Francia en 1870, la guerra de 1914 y la actual. Se arguye, consecuentemente, que la mayoría pasiva siempre sigue alegremente o de buen grado la dirección que tome la mayoría agresiva, y que siempre ocurrirá o mismo. A mi modo de ver, este argumento es erróneo. Equivale a sostener que porque los alemanes son ovejas (y el propio Hitler describe así a las masas del pueblo alemán en "Mein Kampf") ellos son, por consiguiente, cabras. Las guerras de los últimos ochenta años pueden demostrar que en Baviera, su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras. En la confusión de las rivalidades privadas, que eran cosa corriente entre los sectarios más poderosos del Fuehrer, era difícil, a veces, tener seguridad de las diversas combinaciones. En Baviera su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras, etc. y tercero: a Himmler y a sus camisas negras de "S. S." y su policía secreta.

En 1933 continuó simultáneamente como jefe de "S. S." de la nueva policía política bаварica. Jamás se daba publicidad y en raras ocasiones pronunciaba discursos políticos. Sin embargo, trabajaba incansablemente, como un topo, bajo tierra, sus galerías tenían ramificaciones debajo de toda la estructura del Estado alemán. En 1936 había logrado no solo incrementar grandemente el número de la "S. S.", sino también colocar bajo su propio y único mando la totalidad de las fuerzas de policía del Reich. Fue preciso una lucha enérgica entre él y Goering, quien había dirigido hasta entonces la policía prusiana, para que este se produjera, pero fue Himmler y no el mariscal quien salió victorioso. A partir de entonces el poder de la Gestapo se acrecentó silenciosamente y reductamente hasta que finalmente no hubo en la Alemania dominada por Hitler un hombre más poderoso que Himmler. Dotado de gran valor moral y físico, me puedo la impresión de ser fuertemente ambicioso y vanamente cruel, pero muy eficiente. Se suponía que vivía con sencillez, pero poseía una lujosa villa en Tegernsee, en Baviera, su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras. En la confusión de las rivalidades privadas, que eran cosa corriente entre los sectarios más poderosos del Fuehrer, era difícil, a veces, tener seguridad de las diversas combinaciones. En Baviera su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras, etc. y tercero: a Himmler y a sus camisas negras de "S. S." y su policía secreta.

En 1933 continuó simultáneamente como jefe de "S. S." de la nueva policía política bаварica. Jamás se daba publicidad y en raras ocasiones pronunciaba discursos políticos. Sin embargo, trabajaba incansablemente, como un topo, bajo tierra, sus galerías tenían ramificaciones debajo de toda la estructura del Estado alemán. En 1936 había logrado no solo incrementar grandemente el número de la "S. S.", sino también colocar bajo su propio y único mando la totalidad de las fuerzas de policía del Reich. Fue preciso una lucha enérgica entre él y Goering, quien había dirigido hasta entonces la policía prusiana, para que este se produjera, pero fue Himmler y no el mariscal quien salió victorioso. A partir de entonces el poder de la Gestapo se acrecentó silenciosamente y reductamente hasta que finalmente no hubo en la Alemania dominada por Hitler un hombre más poderoso que Himmler. Dotado de gran valor moral y físico, me puedo la impresión de ser fuertemente ambicioso y vanamente cruel, pero muy eficiente. Se suponía que vivía con sencillez, pero poseía una lujosa villa en Tegernsee, en Baviera, su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras. En la confusión de las rivalidades privadas, que eran cosa corriente entre los sectarios más poderosos del Fuehrer, era difícil, a veces, tener seguridad de las diversas combinaciones. En Baviera su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras, etc. y tercero: a Himmler y a sus camisas negras de "S. S." y su policía secreta.

Algunas cervezas se elaboran con maíz, arroz y sémolas.

TROMMER'S

(EN LATAS)

se elabora únicamente con MALTA y lúpulo; por eso su sabor es más delicioso.

UNICO IMPORTADOR

ALMACEN MAURO

Teléfono 2922

Aprobada esta mañana en primer debate una ampliación de 48.642 colones de la partida asignada a la Imprenta Nacional

71º aniversario del establecimiento de la gratuidad de la enseñanza celébrase mañana en Cartago

Sábado 9

De las 7 a las 8 de la noche, transmisión desde la Estación de radio "PARA TI", del siguiente programa:

- 1.-Crecimiento. Por el señor Director don José S. Rojas.
2.-Meditación: de la ópera "Thais". J. Massenet. P. piano y Violín. Profesores don Jorge Mata y don Alcides Prado.
3.-Crepuscular. Sencillo romance. Letra y música de don Rafael A. Orozco. Canta la señorita Consuelo Mata. O. Al piano el señor Bianchini Q.
4.-Datos sobre la cultura del pueblo costarricense antes y después del decreto de 10 de noviembre de 1869, por la señora Directora doña Albertina de Ramírez y música de don Luis Valle.
5.-Oración Caribe. María Teresa Lara. Canto por el Maestro don Walter Oreamuno.

6.-Datos biográficos del doctor don Jesús Jiménez, por el señor Director don Vicente Bianchini Q. Domingo 10 A las 9 Horas

- 1.-Recibimiento de las delegaciones de las escuelas de San José.
2.-Desfile al Parque Jiménez.
3.-Himno Nacional.
4.-Canto a don Jesús Jiménez. Letra de doña Carmen de Prado y música de don Alcides Prado.
5.-Discurso alusivo, por el señor Director don Vicente Bianchini Q.
6.-Marcha de los Estudiantes. Letra de don José Fabio Garnier y música de don Alejandro Monestel.
7.-El 10 de noviembre. Canto. Letra de doña Albertina de Ramírez y música de don Luis Valle.
Misa de Campaña en el Parque Central.

Con dispensa de trámites se aprobó en la sesión matutina del congreso

La ampliación se destinará a jornales, materiales y aporte del estado al fondo de jubilaciones y retiro de empleados. Siguió dándose en primer debate lectura al código penal y de policía

En la sesión que el congreso celebró en la mañana de hoy, se aprobó en primer debate y con dispensa de trámites un proyecto para ampliar en la suma de 48.642 colones la partida asignada a la Imprenta Nacional. Se destinará esta suma a jornales, materiales y aporte del estado al fondo de jubilaciones y retiro de empleados. El lunes se le dará segundo debate; quedará definitivamente aprobada el martes. Se siguió en una edición anterior por debate al código penal y de policía. A las diez y veinte minutos se levantó la sesión, que presidió el licenciado don Otto Céspedes.

QUEMADO CON POLVORA

Trabajaba por su cuenta haciendo torpedos y metrallas

En el barrio de la Dolores, en la propia casa de sus padres, se ocupaba el jovencito Víctor Blanco López, de 16 años de edad, en la confección de torpedos y metrallas de pólvora, cuando sufrió un grave accidente. El trabajo era por su propia cuenta y a inflamarse una bomba se propagó el fuego a una bolsa de pólvora que se encontraba en un estante. El resultado fue un horrible quemadura en la cara y en las manos. En el hospital se atiende.

CAPITULO III

LLEGADA A BERLIN. MIS DOS SECRETARIOS. EL PRECIO QUE PAGO ALEMANIA EN 1918 - COMPLEJO DE INFERIORIDAD. POBRE BLEMBER! - GOERING Y VON RIBBENTROP

Como las ambiciones de un dictador. Ambos implicaban la pérdida de la serenidad en el juicio y el sentido de las proporciones. El resultado en Gran Bretaña se tradujo en un exceso de crítica muy escasamente constructiva, con respecto a la Alemania nazi. Si se precisaba que reinara la paz en la Europa Central era esencial algo más que las críticas. Fundamentalmente es cierto que con cualquier actitud que hubiéramos adoptado hacia Hitler y los gangsters nazis el resultado habría sido hoy el mismo. Sin embargo, a lo largo de aquellos años de 1933 a 1938, no fuimos, en opinión, siempre justos con Alemania, y al proceder así debilitamos nuestra propia posición, robusteciéndola sencillamente la de los nazis. La tendencia británica hacia la propia rectitud desempeñó un papel demasiado importante en nuestros juicios, y los métodos nazis nos cegaron a veces ante los aspectos discutibles de algunas de sus disputas. Estábamos demasiado dispuestos a obtener realidades y hechos de simples deseos y frases. No puede haber un cambio de sentimientos en Alemania a menos que se produzca desde dentro, y jamás le inculcaremos verdaderos ideas democráticas al pueblo alemán o le persuadiremos a realizar las más altas responsabilidades que acompañan a la fuerza y el poder, a menos que y hasta que nosotros mismos nos comportemos respecto de Alemania con estricta imparcialidad y justicia.

En 1933 continuó simultáneamente como jefe de "S. S." de la nueva policía política bаварica. Jamás se daba publicidad y en raras ocasiones pronunciaba discursos políticos. Sin embargo, trabajaba incansablemente, como un topo, bajo tierra, sus galerías tenían ramificaciones debajo de toda la estructura del Estado alemán. En 1936 había logrado no solo incrementar grandemente el número de la "S. S.", sino también colocar bajo su propio y único mando la totalidad de las fuerzas de policía del Reich. Fue preciso una lucha enérgica entre él y Goering, quien había dirigido hasta entonces la policía prusiana, para que este se produjera, pero fue Himmler y no el mariscal quien salió victorioso. A partir de entonces el poder de la Gestapo se acrecentó silenciosamente y reductamente hasta que finalmente no hubo en la Alemania dominada por Hitler un hombre más poderoso que Himmler. Dotado de gran valor moral y físico, me puedo la impresión de ser fuertemente ambicioso y vanamente cruel, pero muy eficiente. Se suponía que vivía con sencillez, pero poseía una lujosa villa en Tegernsee, en Baviera, su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras. En la confusión de las rivalidades privadas, que eran cosa corriente entre los sectarios más poderosos del Fuehrer, era difícil, a veces, tener seguridad de las diversas combinaciones. En Baviera su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras, etc. y tercero: a Himmler y a sus camisas negras de "S. S." y su policía secreta.

En 1933 continuó simultáneamente como jefe de "S. S." de la nueva policía política bаварica. Jamás se daba publicidad y en raras ocasiones pronunciaba discursos políticos. Sin embargo, trabajaba incansablemente, como un topo, bajo tierra, sus galerías tenían ramificaciones debajo de toda la estructura del Estado alemán. En 1936 había logrado no solo incrementar grandemente el número de la "S. S.", sino también colocar bajo su propio y único mando la totalidad de las fuerzas de policía del Reich. Fue preciso una lucha enérgica entre él y Goering, quien había dirigido hasta entonces la policía prusiana, para que este se produjera, pero fue Himmler y no el mariscal quien salió victorioso. A partir de entonces el poder de la Gestapo se acrecentó silenciosamente y reductamente hasta que finalmente no hubo en la Alemania dominada por Hitler un hombre más poderoso que Himmler. Dotado de gran valor moral y físico, me puedo la impresión de ser fuertemente ambicioso y vanamente cruel, pero muy eficiente. Se suponía que vivía con sencillez, pero poseía una lujosa villa en Tegernsee, en Baviera, su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras. En la confusión de las rivalidades privadas, que eran cosa corriente entre los sectarios más poderosos del Fuehrer, era difícil, a veces, tener seguridad de las diversas combinaciones. En Baviera su país natal, con extensos jardines y un camino privado y rodeado por los cuarteles de su propia guardia penal de camisas negras, etc. y tercero: a Himmler y a sus camisas negras de "S. S." y su policía secreta.

a su indudable habilidad, natural fanatismo y mayor inteligencia. La Gestapo era, y con mucho, una de las más terribles y aspectos, la parte más aborrecible del estable del régimen nazi. No tengo necesidad de decir que Alemania a las brutalidades de los campos de concentración de Dachau y Buchenwald, que fueron los más notorios, y de otras partes. Ellos son materia de los libros más notificados por el Gobierno de Suiza. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels a fin de que empleara su influencia para conseguir la abolición. Su respuesta fue ácida. Después de haber estado del estallido de la Guerra, y este aspecto secundario de encarnamiento político y de bárbaro sadismo puede ser dejado al juicio de la opinión civilizada. En una ocasión hice cuanto pude para persuadir a Goebbels

# 2 HECHICERAS CAYERON EN PODER DE LA POLICIA

Vivian en las cercanías de la Escuela Mauro Fernández

También decomisó la policía una serie de "filtros" y otros objetos que usaban esas mujeres para sus "trabajos"

Esta mañana se nos dió un reporte interesante. Dos hechiceras cayeron en poder de la policía. La forma de la captura? Fácil. Demasiado fácil. Una de ellas intentó explotar a una "compañera" de oficio y ésta la dejó, llevándose por carambola a su socio en esos tele-mañejos de la hechicera. Ayer tarde, a eso de las seis, la policía cayó sobre la casa situada en las cercanías de la escuela Mauro Fernández, donde las dos mujeres trabajaban y con las hechiceras, se trajeron una serie de amuletos, "filtros" y otros objetos. Se nos informó también que la policía realizó en estos últimos días varios "trabajos" por algunos sectores de la ciudad, donde se tiene sospechas de que viven algunas de estas mujeres que suelen explotar a las gentes adivinando el futuro y haciéndoles "trabajos".

# A MAS DE MEDIO MILLON DE CORDOBAS ASCIENDE EL DESFALCO EN LA ADMINISTRACION DE RENTAS DE NICARAGUA

Los indiciados, altos ex-funcionarios públicos, han confesado el delito

Gran parte del dinero lo habían gastado; el gobierno recobrará el que emplearon en la construcción de palacetes y casas residenciales

Se ha sabido ya que en el desfaldo cometido en la administración de rentas y tribunal de cuentas de Nicaragua, el estado pierde la suma de 545,000 córdobas. Los funcionarios a quienes se destituyó a raíz del descubrimiento del desfaldo, después de hábiles interrogatorios confesaron su delito. Guardan prisión a la orden de los tribunales comunes que instruyen su caso. Causó sensación en la vecina república del norte el hecho, por quedar comprometidos en el funcionamiento que habían ocupado posiciones de importancia y de confianza. Dos de ellos habían ostentado en administraciones anteriores el mis-

mo cargo, en el que desecollaron por su honradez y escrupulosidad. Fue una sorpresa saber que después de su destitución y enjuiciamiento, confesaban sin empacho el desfaldo. El estado podrá recuperar una pequeña suma únicamente; la mayor parte había sido gastada por los comprometidos en fiestas, regala los, obsequios, viajes, etc. El dinero que recobrará la hacienda pública es el que los desfaldadores invirtieron en lujosos palacetes y en casas residenciales de luto oriental. Ya el gobierno confiscó estas propiedades. Ha sido uno de los desfaldos más cuantiosos de los últimos tiempos en Centro América.

# Posiblemente mañana sea el viaje del Ing. Gutiérrez Braun al sur del país

Como lo dijo exclusivamente LA RAZON en una edición pasada, determinará con cooperación de su hermano el ingeniero Jaime y del técnico panameño don Tomás Guardia, la ruta de la panamericana en la región fronteriza

Dijimos en una edición anterior de LA RAZON que el ingeniero don Federico Gutiérrez Braun, director general de puentes y caminos, había sido designado por el gobierno para hacer los estudios necesarios en la región sur de Costa Rica para determinar la ruta de la carretera panamericana. Advertimos que el viaje del señor Gutiérrez Braun se había señalado para el lunes 11, pero sabemos hoy que posiblemente lo apremie y parta mañana mismo, en un avión expreso de la TACA. El ingeniero Gutiérrez Braun se hará acompañar de su hermano el ingeniero don Jaime. En La Cuesta se reunirá con el técnico panameño don Tomás Guardia, quien los tiene en cooperación realizando los estudios del caso. Sabemos que la carretera entra a Panamá por La Cuesta. En Panamá, el trecho de esta vía internacional llega ya hasta Progreso.

# ENTRE DOS MESES ESTARA TERMINADO EL PUENTE SOBRE EL REVENTAZON EN OROSI

Es una de las obras más grandes que en su género se han construido este año

## Lo del Tesorero Municipal de Montes de Oca

Hace unos días publicamos la noticia de que el tesoro municipal de Montes de Oca había sido destituido a causa de un escrito presentado por varios vecinos. Estuvo en nuestras oficinas el señor Ricardo Fernández Quesada, ex-tesorero de Montes de Oca y nos manifestó: —Se trata de malquerientes míos de siempre, que ahora han aprovechado una mera cuestión de forma para perjudicarme. Nadie que me conozca habrá de creer que me adueñé de ciento sesentecientos colones que eran ajenos, pues mi solvencia económica me pone a salvo de tales tentaciones. El público debe concederme un compás de espera, pues el asunto ha sido sometido a la apelación del señor secretario de gobernación, cuyo fallo dirá la última palabra. Hasta entonces, debe suspenderse todo juicio. Oportunamente daremos a nuestros lectores el resultado de esa apelación, a fin de que se sepa a qué atarse en el asunto.

En obras Públicas se nos informó hoy que se había despachado una nueva cantidad de material para la construcción del gran puente sobre el río Reventazon que se construye en las cercanías de la población de Orosi, indiciándose además, que este puente, uno de los más grandes e importantes que se han construido este año, está terminado antes de dos meses. Como recordarán los lectores en las grandes crecientes del mencionado río, hace cinco años, fué destruido casi por completo el puente colgante que existía en Orosi. Desde entonces con marcada insistencia el vecindario estuvo haciendo gestiones para su reconstrucción y el gobierno actual, dispuso, hace algunos meses construir un nuevo puente en el sitio denominado Piedra Blanca, que reúne condiciones mejores que las que tiene el sitio donde antes estuvo el mencionado puente. Este puente pondrá en comunicación los lugares que hoy sí no están aislados, carecen de una vía expedita, por la falta del puente.

## Por Costa Rica pasó hoy el general Reyes

El subsecretario de la guerra de Nicaragua llegó el jueves a Panamá a inspeccionar las defensas del canal

El viaje desde Miami lo realizó en compañía de otros militares latinoamericanos a bordo de un clipper estadounidense

Se había anunciado en esta capital que el lunes de la semana que está finalizando pasará por el aeropuerto de La Sabana el general Rigoberto Reyes, jefe hasta hace poco tiempo del estado mayor nicaragüense y subsecretario de la guerra en estos momentos. La noticia resultó sino falsa, prematura: no fue hasta hoy en que el general el conocido militar nica conocido militar nica tocó en nuestra tierra. El general Reyes había sido invitado por el gobierno de Washington a visitar aquella capital y los cuarteles militares de Estados Unidos, en compañía de las misiones que con este mismo fin acreditaron algunos países latinoamericanos. Una vez realizada esta visita, tomó un avión Clipper estadounidense y el jueves a bordo de este gigantesco pájaro aéreo se trasladó con otros militares americanos, a la zona del Canal, cuyas defensas inspeccionó ayer.

... Hoy Sábado, los jefes militares latinoamericanos de Haití, Ecuador, México, Salvador y Nicaragua tomaron aviones de la Panair para regresar a sus respectivos países. Hoy, pues estuvo breves minutos en Costa Rica el señor subsecretario de la guerra de Nicaragua, que se hace acompañar por su ayudante el capitán Morales.

Suscribise a "LA RAZON"

Hay verdadero orgullo en saber gastar el dinero. Botar la plata es a veces mal visto, cuando no responde a ninguna necesidad. Pruebe usted la calidad de la Cerveza Gambrinus y compárela con cualquier cerveza importada. Le garantizamos que quedará sorprendido al comprobar que la Cerveza Gambrinus es superior a muchas cervezas importadas, y tan buena como la mejor cerveza que se pueda fabricar en cualquier parte del mundo.

# Renunció el doctor Gonzalo Valenzuela su cargo de médico oficial de Pococí

## ACORDADOS VARIOS CAMBIOS EN EL PERSONAL DE UNIDADES SANITARIAS

Enfermera obstétrica de la unidad de Turrialba nombrada doña Josefa viuda de Fonseca. — ACUERDA: — 1o. — Aceptar la renuncia al doctor Gonzalo Valenzuela, Médico Oficial de Pococí. 2o. — Aceptar la renuncia a la señorita Carmen Underwood, Enfermera Visitadora de Guanacaste, nombrando para que la sustituya un ese cargo a la señora Fe Chinchilla Vargas, y 3o. — Nombrar a la señora Josefa viuda de Fonseca, Enfermera Obstétrica de la Unidad Sanitaria de Turrialba. Todos rigen desde el primero de los corrientes. — Calderón, Guardia. El Secretario de Estado en el Despacho de Salubridad Pública y Protección Social, Mario Luján F.

## CIRCULARA EN LA SEMANA PROXIMA EL LIBRO DE LISIMACO CHAVARRIA

Es una edición nitidamente impresa que contiene los mejores versos del vate nacional

Se hará circular en los centros docentes del país, bibliotecas y colegios y se enviarán ejemplares al extranjero

En los primeros días de la semana entrante, según fulmos informados esta mañana, circulará el libro de versos de Lisimaco Chavarría, que la secretaría de educación pública, de acuerdo con la campaña de divulgación artística en que está empeñada con gran suceso, ordenó editar en la imprenta nacional por cuenta del gobierno. Es una edición nitidamente impresa; la selección ha sido cuidadosa. Se puede apreciar en sus páginas los mejores frutos de la cosecha lírica del vate costarricense. Entendemos que el libro que lleva el sencillo título de "Poemas de Lisimaco Chavarría", se hará circular en toda la república, enviándosele a las escuelas, bibliotecas. Al extranjero también se enviarán ejemplares, para que fuera de nuestras fronteras se aprecie el numen poético de un hijo preclaro de Costa Rica.

# VIGILANCIA PARA LAS MUJERES PUBLICAS EN LA ZONA BANANERA DEL PACIFICO.

Importantes vecnos de las diversas poblaciones piden que se gande mayor consideración a los habitantes de aquellas regiones

Deben someterse también esas mujeres a un control sanitario, pues las enfermedades venéreas están propagándose en forma alarmante

Esta mañana tuvimos conocimiento de las gestiones que han sido formuladas ante el señor Presidente de la República, para que se ejerza una mayor vigilancia de las mujeres públicas que habitan en los distintos lugares de la zona bananera del Pacífico. Como se sabe, estas enfermedades venéreas se propagan en una forma alarmante, que justamente ha de preocupar a las autoridades sanitarias. Al señor Presidente se ha dirigido un memorial planteando la situación y pidiendo que impartiera las disposiciones del caso para ayudar a reparar la situación creada, que cada vez se torna más amenazante. Especialmente en la región de Golfo Dulce los males a que este estado ha dado lugar son incontables y se sugiere que la secretaría de salubridad instale un local apropiado para prestar servicios de control sanitario. Con un local bien acondicionado, empleados de la unidad sanitaria de Puerto Cortés bien podrían hacer el servicio de control sanitario.

El señor Presidente se ha dirigido un memorial planteando la situación y pidiendo que impartiera las disposiciones del caso para ayudar a reparar la situación creada, que cada vez se torna más amenazante. Especialmente en la región de Golfo Dulce los males a que este estado ha dado lugar son incontables y se sugiere que la secretaría de salubridad instale un local apropiado para prestar servicios de control sanitario. Con un local bien acondicionado, empleados de la unidad sanitaria de Puerto Cortés bien podrían hacer el servicio de control sanitario.

## CONTRABANDO DE MADERAS EN EL COCO

El resguardo fiscal logró aprehender a los culpables

En días pasados habían llegado quejales a la Inspección General de Hacienda acerca de un formidable contrabando de maderas en la milla marítima. Se sabía que había quienes se ocupaban en ese negocio ilícito. El resguardo fiscal destacado en aquel lugar hizo una expedición al Respingue, sitio cercano al Coco y en donde según se tenían noticias era el lugar en donde operaban los usurpadores. Desistió de una investigación y cuidadosa búsqueda se logró capturar a los culpables que se guardaban en una choza y decomisaron 34 trozas de pochote y 12 de caoba. Quedaron marcadas debidamente y próximamente será trasladado ese lote de tuacas al Coco pasando a ser propiedad fiscal.

# Conversaciones...

(VIENE DE LA PAGINA UNO)

unidenses es el de bloquear la expansión japonesa hacia las Indias Orientales holandesas y para obtener el establecimiento del empleo recíproco de bases navales y aéreas. Las conversaciones se hallaban suspendidas desde hace unas semanas con el objeto de permitir que terminara la campaña electoral en Estados Unidos. Se cree que serán reanudadas tan pronto como Lord Lothian, embajador de Gran Bretaña en Washington, regrese a Estados Unidos en un futuro cercano. Las conversaciones estaban a cargo de lord Lothian, el secretario de estado Cordell Hull y el ministro de Australia en Washington. En los círculos bien informados ya se ha indicado que las conversaciones preliminares terminaron en un acuerdo en principio sobre una colaboración en la defensa del Pacífico. Se tiene entendido que el acuerdo es de tal naturaleza, que proporciona los medios para adoptar decisiones rápidas en una emergencia, antes de que se haya trazado un programa concreto. Se informa que se ha llegado a un acuerdo según el cual en ciertas circunstancias la flota de Estados Unidos dispondría de la base de Singapur y todas sus facilidades como también de las bases australianas. Se carece de informaciones y detalles autorizados al respecto, pero en algunos círculos se cree posible que se llegue a un acuerdo para facilitar el empleo de ciertas bases estadounidenses en la región oeste del Pacífico para las naves de guerra británicas. Se cree que el anuncio adelantado en las conversaciones serviría para influir en la política nipona en los mares del sur. Se considera que las conversaciones preliminares tendieron a impedir que los japoneses intenten persuadir a Batavia, capital de las Indias Orientales holandesas, de que cancele el monopolio que Gran Bretaña disfruta sobre las exportaciones de gasolina para aviación.

# NO SERA SINO HASTA EL MARTES QUE SE REANUDARA EL DEBATE SOBRE EL CODIGO PENAL Y DE POLICIA

Se seguirá discutiendo en primer debate para poder introducir las modificaciones pertinentes

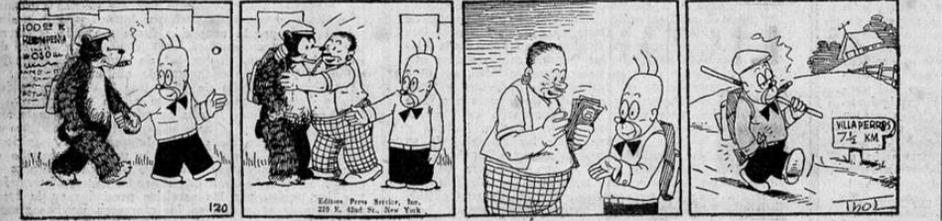
En la sesión de esta mañana del congreso, como tenemos dicho en nota aparte, se le siguió dando lectura en primer debate al código penal y de policía. Al terminar la sesión, el presidente de la mesa, el licenciado don Otto Cortés F., anunció que el debate se postergaría hasta el martes, para dar tiempo a que la comisión de legislación se reuniese en la mañana de ese mismo día con la comisión codificadora y los magistrados Guier y Moja, redactores del proyecto en discusión. No será sino hasta el martes, pues, en que vuelva a reanudarse el debate sobre el referido código. Se están introduciendo las modificaciones pertinentes por diferentes mociones de los señores representantes. En la reunión del martes en la mañana, se le darán los últimos retoques para ponerlo a discusión perfeccionado, en primer debate, para dar la oportunidad de inocular sobre el fondo y la forma del negociado correspondientes.

## EL EX-PRESIDENTE

(VIENE DE LA PAGINA UNO)

Se han tenido ocasión los primeros cambios de impresiones al respecto. Sabemos de buena fuente que la primera reunión se efectuará en esta capital la semana entrante, posiblemente a fines de la misma con el fin de nombrar el comité directivo y de adoptar un plan de acción y trabajo el cual se está elaborando cuidadosamente. El ex-presidente don Julio Acos

## FINAL FELIZ



# ORGANIZASE LA CONTABILIDAD DE LA CARRETERA PANAMERICANA.

Don Manuel de Jesús Quirós, como auditor de fomento, y el funcionario similar de la Panamericana, tienen a su cargo esta importante labor

Persiguiendo el fin primordial de llevar a cabo una labor de control efectivo en el movimiento económico que demanda la carretera interamericana, próxima a realizarse en esta república, se ha comenzado a organizar en esta capital la contabilidad, cuyo departamento estará a cargo del auditor de fomento don Manuel de Jesús Quirós, oficial mayor de la secretaría del ramo, y del funcionario similar de la propia Panamericana.

La labor que requiere esta organización es especialísima, tanto más cuanto que se quiere llevar un control no sólo estricto sino también de los gastos, inversiones, los cuantiosos gastos que exige esta obra monumental, quedan bajo el control contable de este departamento, encomendado, dichosamente a funcionarios que como don Manuel de Jesús Quirós, son garantía de escrupulosidad y tino. Los trabajos de la organización de contabilidad ya se han iniciado, como decimos, y dentro de breves días el movimiento económico de la obra se guiará su curso normal en los libros de la referida oficina. Se llevará una perfecta contabilidad de maquinaria, jornales y materiales a fin de que en cualquier momento pueda cualquier interesado de las oficinas de los renglones de gastos de esa importante obra.

## ESTAMOS REGIDOS

(VIENE de la página UNO)

El barrio de San Cayetano para el ventar allí una pequeña barriada de seis casas para los empleados de la sanidad. Al preguntarle su opinión, se sirvió decirnos unas amables palabras, que reproducimos a la memoria de la siguiente forma:

Indudablemente me satisface la feliz realización que el proyecto de construcción de casas para obreros está dando el señor jefe de sanidad de San José, doctor don Carlos Manuel de Céspedes. Fue ese mi primer proyecto esbozado desde mi posición de edil en este bien que corre. Y claro, no otro resultado podría esperarse en esta tarea del mejoramiento social, estamos regidos por un gobernante que supera en mucho más las mejoras y mayores ideas en favor de la clase obrera. Se va a hacer un pequeño ensayo; seis casas baratas para trabajadores que ocuparán los jefes de la sanidad de San José; pero esas casas serán cómodas, higiénicas y realmente baratas. Quiera Dios que esta patriótica iniciativa ya concebida, tenga buena y cálida acogida para que de esta manera, todos los lotes municipales que en San Cayetano quedan, sean convertidos en un no lejano día en una auténtica ciudadela de obreros para bien de estos y para ejemplo de los que en el futuro tengan el manejo de la cosa pública.

Se podría agregar a todo esto un sincero reconocimiento a mis distinguidos compañeros del municipio que en todo momento han sido solícitos y diligentes en provecho de la obra máxima a realizarse. Así mismo, quiero que consigné en LA RAZON mi agradecimiento a su cuerpo de redactores por su interés por la pronta y feliz realización de esta obra que tantos beneficios reportará a la comunidad.

El proyecto original fue mío; pero desafortunadamente, la municipalidad no lo pudo acoger por su estrechez económica; ahora es el distinguido doctor de Céspedes a quien le toca convertir aquella idea, en una realidad pujante y admirable, que mucho lo exalta y lo refuerza en una posición enviable entre los buenos funcionarios con que cuenta la administración pública.

## OBSERVACIONES

(Viene de la Página UNO)

por el comité económico financiero interamericano sobre ejecución de cuotas de café, sométido a la ratificación de los países productores de café de América.

Al mismo tiempo informa que la discusión se planteó en la cláusula sexta que establece cuota para las exportaciones de café a otros mercados que no sean los de Estados Unidos. Sobre el particular podemos informar que se harán algunas observaciones a la cláusula de que se hace referencia y que se formulará una consulta al comité financiero económico interamericano.

Es inexacto, como han informado ayer un periódico de la tarde y hoy uno de la mañana que fue ratificado por Costa Rica el convenio referido. La información exacta es la que en forma exclusiva suministra LA TRIBUNA. Será el lunes cuando continúe la discusión de las siguientes cláusulas del convenio y en cuanto a la que fue objeto de observaciones una vez que se tenga respuesta a la consulta de que hacemos referencia con base en las observaciones que se han hecho a esa cláusula de importancia para Costa Rica.

## INTENTO AYER PONER FIN A SUS DIAS EN ALAJUELA UNA HERMOSA MUJER

A la una de la tarde tomó una pastilla de sublimado y una onza de permanganato dentro de la casa que habitaba, de donde fue inmediatamente llevada al Hospital

Ahí la atendió con rapidez el doctor Camacho, logrando salvarla. — Se desconocen los móviles del trágico suceso que ha causado gran pesar

Ayer tarde la señora Alfaro declaró solamente que sentía un horrible fuego en el estómago.—Ha sido un milagro que lograra escapar de las garras de la muerte

### ALAJUELA, 9 A LA RAZON

Ayer una hermosa mujer de apellido Alfaro, trató de poner fin de sus días, en una forma terrible que ha conmovido a toda la población, aun cuando felizmente el hecho no tuvo fatales consecuencias.

### CONOCION EN EL VECINDARIO

Alguien dió la voz de alarma de que algo raro pasaba en la casa que habitaba esta señora Alfaro, que es una hermosa mujer, todavía bastante joven y muy conocida en esta ciudad. Vecinos acudieron y se encontraron con que se trataba de un suicidio.

### TERRIBLE VENENO INGIRO

La suicida tomó una píocima terrible, una pastilla de sublimado y una onza de permanganato en un vaso de agua. Cada veneno era suficiente para causar su muerte; ahora, los efectos de los dos tenían que ser más fuertes, pero sin embargo los médicos lograron rescatarla y volverla a la vida.

### TRASLADADA AL HOSPITAL

La suicida fue trasladada en la ambulancia con toda rapidez al hospital en donde el doctor Camacho le practicó las curas del caso con toda rapidez, logrando así atajar los mortales efectos de los venenos que había tomado.

### SIENTO UN FUEGO HORRIBLE EN EL ESTOMAGO

El hecho ocurrió como a la una de la tarde y a eso de las cinco, la víctima como que volvió en sí y habló algo, diciendo apenas: "siento un fuego terrible en el estómago". No habló más y volvió a quedar como inconsciente.

### SE DESCONOCEN LOS MOVILES DEL HECHO

No habiendo podido obtener declaraciones suyas, las autoridades no han logrado todavía establecer los móviles del hecho, lo que será cuando la señora Alfaro esté completamente bien.

Corresponsal

## Procédese al nombramiento de las Juntas Auxiliares de caminos

Cumplen así las juntas cantonales con un mandato de la Jefatura de caminos

Acaba de dirigirse el jefe del Departamento de Caminos una nota a todos los cantones de la República con el fin de que por medio de las autoridades respectivas se proceda a la mayor brevedad al nombramiento en sus distritos de las Juntas Auxiliares de caminos. Desea la disposición a que ya viene la época de la estación seca y entonces hay que aprovechar esa condición climática para la restauración, arreglo o construcción de carreteras que importan tanto para la economía del país.

## Acción de gracias de los vecinos del Pacífico, San Cayetano y Carit por la mejora del Sr. Presidente

Oficiárase un rosario en la capilla del Ferrocarril al Pacífico el lunes 18 de los corrientes

Prestigiosos vecinos de los barrios Pacífico, Carit y San Cayetano están iniciando gestiones para rezar un rosario solemne en la capilla del ferrocarril al Pacífico, el lunes 18 de los corrientes, como acción de gracias por la pronta mejora del señor presidente de la República.

La asistencia se anuncia nutridísima, y por los preparativos que se hacen creemos que este acto religioso resultará muy lucido.

Los reverendos padres dominicos han accedido a oficiar el rosario, que se efectuará a las siete y media de la noche del día citado.

## En lista negra Británica "La Prensa" de Managua

### LOS JEFES DE LOS ESTADOS MAYORES DE MEXICO Y EL SALVADOR EN COSTA RICA

Hoy estuvieron en esta capital, saliendo después para sus respectivos países

Son los generales Francisco L. Urquiza y Francisco Ponce, que se hacen acompañar por los mayores Eduardo H. Palmer y Hermann Baron

Vienen de Panamá, donde, a invitación del gobierno norteamericano, visitaron las defensas del canal

En una nota aparte que publica LA RAZON en esta misma edición, damos cuenta del próximo ingreso al país del señor subsecretario de guerra de Nicaragua, general Rigoberto Reyes. Esta nota presente es para informar que también llegaron esta mañana a San José los jefes de los estados mayores de El Salvador y México.

Lo es del país primeramente citado el general Francisco Ponce, quien se hace acompañar del mayor Hermann Baron. Es un alto y distinguido militar salvadoreño que en la Jefatura del estado mayor ha podido darse a conocer por sus severos dotes de pundonor y delicadeza. Jefe del estado mayor de

México es el general Francisco L. Urquiza, ampliamente conocido en la América por sus actuaciones en los campos de la revolución; conserva la adhesión y el respeto del ejército de su patria y es posible que prosiga desempeñando tal cargo en la administración próxima a iniciarse. Lo acompaña el mayor Eduardo H. Palmer. Los cuatro militares latinoamericanos estuvieron en Estados Unidos, de donde pasaron a Panamá invitados por el gobierno norteamericano, para inspeccionar las defensas del canal.

Hoy tomaron el avión de la Panair para regresar a sus respectivos países. Pasaron, pues, por el aeropuerto de La Sabana a medio día de hoy.

## FACILIDADES A LOS CENTROAMERICANOS QUE DESEEN VISITAR GUATEMALA

Dispone el gobierno con vista de la celebración de la Gran Feria Nacional que se inicia el 17 del corriente

Con motivo de la celebración de la gran feria nacional de Guatemala, el gobierno de ese país ha dispuesto hacer toda clase de facilidades a los turistas, especialmente de centroamericanos, que visiten esta república durante los días en que

permanezca abierta dicha exposición. Al efecto, se han girado las instrucciones pertinentes a los representantes consulares guatemaltecos. Las empresas de aviación han dispuesto hacer tarifas especiales para las personas que deseen viajar esta feria, en la que tomarán parte, a más de Guatemala, El Salvador y Honduras, países que han enviado a dicha exhibición numerosos artículos de su industria y agricultura. La feria nacional de Guatemala inaugura el 17 del corriente y estimase que será visitada por no menos de cuatrocientos mil personas.

## PARTIO HOY EL EX-MINISTRO DE PANAMA EN COSTA RICA Sr. DE LA ESPRIELLA

El nuevo ministro de Panamá, señor Fernández Jaén, el señor Secretario de Relaciones Exteriores y un selecto grupo de diplomáticos y amigos del señor De la Espriella estuvieron a despedirlo en la estación del Atlántico

Hoy tomará en Limón el barco que lo conducirá a Panamá, de donde seguirá para Honduras y Guatemala donde ha sido acreditado como ministro

El culto caballero, don Francisco de la Espriella, quien durante varios años ocupara la alta posición de Ministro de Panamá en nuestro país, se ausenta hoy, en viaje hacia su patria y luego hacia Guatemala y Honduras, nacidos ante las cuales el señor de la Espriella ha sido acreditado como ministro diplomático. Esta mañana a las 9.30 se congregó un nutrido grupo de amistades y colegas del señor de la Espriella, en la estación del norte para despedirlo.

Entre otras personas, el reporter anotó al señor Secretario de Relaciones Exteriores, Lic. Echandi Montero, el nuevo ministro de Panamá ante nuestro gobierno, Dr. Ezequiel Fernández Jaén; a los ministros de la Argentina, Guatemala, Honduras, Venezuela, México, Nicaragua y otros países, al Licdo. Jiménez Pérez, etc. LA RAZON desea al distinguido diplomático desearle muy feliz viaje.

## NUMEROSISIMAS SOLICITUDES DE ENGANCHE EN LA PANAMERICANA HECHAS POR LOS SIN-TRABAJO

Se ha recibido con demostración de simpatía el señalamiento de los salarios mínimos por ocho horas de trabajo en las labores de aquella magna obra

De toda la república, especialmente de las provincias de Heredia y San José, donde la desocupación es más voluminosa, se formulan solicitudes de trabajo

Se anuncia en los diarios de la mañana de hoy que los trabajos de la carretera panamericana se inician en los primeros días de la semana entrante. Se llamará primero a un cupo de 450 hombres para el trayecto de San Isidro de El General a Cascajal, y 150 en la sección de Cascajal a Santa María de Dota. Se ha fijado, dicen las informaciones respectivas, un salario mínimo de dos colonos por ocho horas de trabajo. Muchos jornaleros buscan ocupación en las labores de esta magna obra.

comienzan a llamarse más jornaleros, apenas lo exijan las circunstancias mismas del trabajo. Especialmente se nos dice, de las provincias de Heredia y Alajuela, son numerosísimas las solicitudes de trabajo que se formulan. Es que en esas provincias, pensamos con fundamento, la desocupación es más crecida que en ninguna otra. De la zona del Atlántico también se han recibido peticiones similares de trabajadores blancos, ahora en malas condiciones económicas por la paralización que sufre la región.

Efectivamente, son numerosísimas las solicitudes de trabajo que se hacen a la secretaría de Costas, Caminos, Puertos, y que estaba alcanzando proporciones crecidas, quedará considerablemente reducida, una vez que

Son nuestros desos que la desocupación termine pronto, y que muchas familias pobres de costarricenses, puertorriqueños y otros, puedan vivir con el modo de vida que reclaman.

## MATONEADO EL AGENTE DE POLICIA DE BEBEDERO

Le fueron inferidas peligrosas heridas con municiones. — Las autoridades buscan al culpable

En las postribres del mes pasado alevosamente fué atacado el agente de policía de Bebedero, Guanacaste. Según los datos que existen, el agresor es una mala fechora, y lo que ordena es utilizar a tiros de escopeta a la mencionada autoridad. Lo acochó en el recordo de un camino solitario y le disparó dos veces, logrando incrustarle varias municiones en el cuer-

po. Por la falta de más autoridades que se presentaran a inquirir datos de lo ocurrido se dió a la fuga, creyéndose actual mente que está refugiado en Puntarenas. Investigan ahora las autoridades policíacas o de cívica si pueda haber en la presunta complicidad de terceros de quienes se dice le propiciaron la fuga a las dos horas de haber cometido el atentado.

# LICORES

## UN SURTIDO COMO NUNCA SE HA VISTO

- WHISKY:
    - Ms. CALLUM'S "PERFECTION"
    - WHITELEY "KINGS RANSOM" (20 años)
    - WHITLEY HOUSE OF LORDS
    - BURROUGH "HIGHLAND PATRIOT"
    - WHITE Label — White Horse
    - CANADIAN Club — Whiskies Americanos
  - GIN:
    - GORDON DRY LONDON y OLD TOM, "Peacock" London Dry.
  - PRUNIER V.S.O.P. — 15 años
  - PRUNIER VIELLE HOSTELLERIE (30 años)
  - Martell 3 Estrellas
  - Martell Escudo
  - Girard V.V.O.P.
  - Bisquit — El Universal
  - Soberano (González Byass), (Coñac Español)
  - Roffignac
- RON:
    - WRAY & NEPHEW — 3 DAGGER (10 años)
    - WRAY & NEPHEW — 1 DAGGER (5 años)
    - WRAY & NEPHEW — OLD RUM (5 años)
  - CHAMPAGNE:
    - POL ROGER — Demi Sec.
  - VERMOUTH:
    - NOILLY PRAT — FRANCES
    - CINZANO — Italiano
    - GANCIA — Italiano
  - JEREZ-OPORTO
  - VINOS TINTOS
    - WILLIAMS & HUMBERT: MOLINO y DRY SACK
    - González Byass: Tio Pepe, Solera 1847—Fino Gaditano,
    - Oporto Mérito—Oporto "Diamond" (Delafosse Sons)
    - Y BLANCOS
      - Kressmann: Medoc, St. Emilion, St. Estephe, Bordeaux, Sauterne — Haut Sauterne.
      - Latrille: Medoc, St. Emilion; St. Estephe, Graves, Sauterne, Dupont: Graves, Haut Sauterne, Chablis.
      - Clarence: Medoc, Margaux, Haut Medoc, Graves Sup.
      - Calvet: Blanc Superieure, Vieux Bordeaux.
      - Marquez de Rescal, etc., etc.
      - Vinos Italianos — Vinos Moselle y del Rhin.
  - POUSSE CAFE:
    - BOLS — MARIA BRIZARD — LABBE FRANCOIS
    - PONCHE SUECO.
  - CERVEZA:
    - MILLER — Pabst — Trommer.
  - AGUA MINERAL
    - CANADA DRY — WHITE ROCK
    - ETC., ETC.

Recorte este anuncio y guárdelo como referencia"

# LA CENTRAL DE LICORES



Telefono 3432 • FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL • Apartado 661

# Mundo Elegante

**QUINCE AÑOS.** — Hoy celebrará la fiesta de sus quince años la encantadora señorita Aur Violeta Sobrado-Rothe, hija del apreciable caballero don J. de S. Sobrado y su gentil señora doña Luz Rothe de Sobrado.

Para este grato acontecimiento de su vida reunirá ella esta noche, en la residencia de sus padres, a sus amigos de juventud que danzarán en un festivo color de cielo, como son los ensueños y las ilusiones que lleva prendida en el alma.

Las hadas bienhechoras que mecieron su cuna y que la han ido aderezando hasta esta florida edad, la entregan hoy, pura y bella, a la Virtud para que la conduzca en los años venideros por la senda del mundo y a la Gracia para que le prodigue sus dones en la vida social. Y así, juntas, Virtud y Gracia, colaborarán en su existencia de inefable simpatía.

Por también llega hoy a recibirla en el camino, la felicidad, que quiere ser su guía y su amorosa compañera y en torno de ella, muchos, muchísimos votos que perpetuamente irán elevándose por su dicha en la tierra.

Y entre esos votos perennemente estará el nuestro, con de voto cariñoso y sincera estimación.

**BIENVENIDA.** — Es huésped muy grato de esta capital el ilustrado, Hermano Apolinar María, Visitador de los Hermanos Cristianos, a quienes el gobierno nacional, con indiscutible y feliz acierto, les ha encomendado la dirección del Reformatorio de Menores.

La benemérita institución religiosa fundada por el Apóstol de Francia, San Juan Bautista de la Salle, viene a llenar una imperiosa necesidad social ensalzando a los descarriados, por la fuerza del bien y de la virtud.

En Europa y en nuestra América, de Norte a Sur, es bien conocida la obra de los Hermanos Cristianos cuyo único fin es la educación de la juventud, pues ellos son aquellos que sinceramente religiosos dedicados a la enseñanza que van sembrando de luz el pensamiento y corrigiendo errores para dar serenos útiles a la sociedad y a la patria.

LA RAZON, aplaude la altruista actitud del gobierno, que en buena hora preside el Doctor Adalberto Guardia, en traer a Costa Rica para dirigir el Re-

formatorio de Menores a los hijos de la Salle, de quienes estamos seguros que cosecharán abundantes frutos en su abnegada misión, y nos complacemos en presentarle el más respetuoso saludo de cordial bienvenida al ilustre Hermano Apolinar María.

**VIAJEROS.** — De los Estados Unidos de Norte América, preparan viaje hacia esta capital las honorables matronas doña Cristina Castro de Keith y doña Ramoncita Yglesias de Lora. En compañía de su esposo don Walter J. Ford y su esposa doña Victoria Yglesias de Lora y señora doña Rosalía Yglesias de Lara.

LA RAZON, celebra el retorno a Costa Rica de tan distinguidos miembros de la alta sociedad y se complace en saludarles su atento saludo.

**TE DE LINO.** — Para despedir a la gentil señorita Graciela Montelegre, quien próximamente contraerá matrimonio con el distinguido caballero don Carlos Roberto Bonilla Durán, se ofreció un elegante Te de Lino, en los comedores del Club Unión.

Preparan este homenaje de simpatía, doña Carmen Montelegre de Madrigal, doña María Isabel Aguilar de Montelegre y las señoritas Virginia Zavala Guardia, María E. Isabel Méria Bonilla, Ligia Zamora y Jetty Madrigal.

Por el aprecio de que disfruta entre sus amistades la dama festejada, auguramos que el acto social en su honor, constituirá un espléndido acontecimiento y que en derredor de ella, florecerá en esa tarde, la sinceridad del cariño que se le profesa.

**RECEPCION.** — En casa del distinguido caballero don Marco Aurelio González Lahmann y de su elegante esposa, doña Flora Castro de González Lahmann, tuvo lugar anoche una suntuosa recepción en honor de la bella dama doña Lottie Taurer de González Lahmann, con motivo de su regreso al país en unión de sus hijos Tatiana y Alberto. En la espléndida mansión de los distinguidos esposos en donde se hospedaron los viajeros, se congregaron todos sus familiares y numerosas personas de nuestra alta sociedad, que fueron a complimentarlos.

Renovamos a la señora de González Lahmann y a sus hijos, nuestro afectuoso saludo.

**DESPEDIDA.** — En jira de plaza seguirá para la hermana republicana de El Salvador la distinguida dama doña María Chamberlain de Chacón, esposa del Sr. don Carlos Chamberlain de Chacón, Director del Asilo Chapul.

Nos es muy placentero desearle un feliz viaje y grata permanencia en aquella tierra, cuna de la libertad centro-americana.

**OPERACION.** — En la Clínica Hernández, fué operado ayer por los audaces reutilizados, por los doctores Vega y Trejos, el distinguido caballero don Claudio Equival Sáenz, cuya salud ha venido afectándose desde hace varios meses.

Al éxito de la intervención quirúrgica, agregamos nuestros deseos por el pronto y completo restablecimiento.

**CLUB UNION.** — En este centro aristocrático, se celebrarán en el curso de este mes dos esplendidos bailes, para los que reina delibante entusiasmo en nuestra juventud.

En la noche del 17, el nuevo Club González Lahmann, integrado por caballeros y damas del Barrio de la capital, que lleva este nombre, festejará su inauguración, que promete que dará muy lucida, dados los preparativos de los socios.

Y en la noche del 30, ofrecerá un baile, el Club Amón, igualmente integrado por esmerados juveniles de dicho sector de la ciudad y que va en otras oportunidades ha dado nota de buen tono y de distinción a sus fiestas. La música, estará a cargo de la orquesta que dirige el conocido artista Hugo Mariani.

Así pues el espíritu de la juventud tendrá dos oportunidades para disfrutar de expansión y de alegría en los salones del primer centro social de la república.

**NATALICIO.** — Rodeada del afecto de sus familiares festejó la llegada de un año más de vida la estimable señora doña Lila Urbina de Pacheco, esposa del caballero don Rogelio Pacheco Tinoco.

A los muchos anhelos que recibió ayer la gentil dama por la felicidad de su vida, sumamos los nuestros, muy sinceramente.

**VIAJEROS.** — Procedente de los Estados Unidos, estuvieron de visita en Costa Rica, el estimable caballero Mr. Okeley Post y su distinguida señora.

El señor Post es el jefe de ventas extranjeras para la Cerveza Trommer.

Durante su corta visita a nuestro país, el señor Post visitó la agencia distribuidora de la Trommer en Costa Rica, agencia muy bien representada por la firma comercial de la plaza, Pascual Mauro.

**MATRIMONIO.** — Como ya lo habíamos anunciado, esta tarde a las cinco y treinta, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen recibirán la bendición sacramental que unirá eternamente sus vidas los estimables jóvenes don Rogelio Pérez Costas y la señorita Virginia Fernández Martín.

Al paso de la gentil pareja, formulamos votos por la perpetua felicidad de su hogar.



Doña CONSUELO DE MENA SOLORZANO

El nombre de esta distinguida dama compendia todos los elogios que quisiéramos tributarle hoy, porque en ella hay belleza, inteligencia y simpatía.

En su hogar, módelo de virtudes, está siempre encendida la lamada de su amor, que como una luz maravillosa va iluminando la existencia de los fieles hijos y el camino, amplio y venturoso, del feliz compañero de sus días. En la sociedad, su gentil figura señorial, va prodiendo el tesoro de sus gracias y en el seno del Cuerpo Diplomático, ocupa un brillante sitio de honor que le han merecido su ilustración y su cultura.

La mujer nicaragüense tiene en ella su más alta representación en Costa Rica, pues resume su personalidad de gran señora. Los mismos atributos que prestaban la vida de su esposo el Excmo. señor Dr. Luis Mena Solórzano, Ministro Plenipotenciario, para enaltecer y glorificar a la patria.

**RETRETA DE GALA.** — En honor del distinguido caballero Lic. don José Rafael Peralta, diácono y culto gobernador de San José, la banda de música de San Juan de Tilas le ofrecerá mañana, a las 7 de la noche, una retreta de gala como elocuente demostración de simpatía y para despedirlo de aquella ciudad en la que por varios años tuvo su residencia, en com-

pañía de sus honorables padres, habiéndola trasladado ahora a esta capital, donde le deseamos muy gratas satisfacciones en unión de los autores de sus días. Este homenaje revela la simpatía que los señores Peralta se conquistaron en aquella localidad y es un palpable testimonio de la estimación que se les profesa.

**FUNERALES.** — Con el esplendor de la sagrada liturgia, se celebraron ayer los funerales de la distinguida señorita Espelina Becher, cuya muerte ha causado hondo sentimiento en la sociedad costarricense.

Millares de preciosas coronas de flores naturales, rodearon el túmulo en que se encontraba el cadáver en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, durante las exequias y desde la puerta del templo, en su nave mayor, hasta el altar, a un lado y otro de los ecónomos, formaban una vava las otras ofrendas florales, lo que presentaba un aspecto imponente como no habíamos presenciado otro similar, en una Iglesia.

Los oficios religiosos estuvieron a cargo del Sr. M. Monseñor Doctor Carlos Borje C. Prelado Doméstico de Su Santidad, asistido por dos sacerdotes y en el Presbiterio, hizo acto de presencia el Excmo. Monseñor Doctor Víctor M. Serranía y Martínez, dignísimo Arzobispo Metropolitano.

La amplia nave del templo estuvo ocupada por los miembros del Cuerpo diplomático y de la sociedad y en nombre del gobierno, concurrieron el Excmo. señor Lic. don Alberto Echarri, Ministro de Relaciones Exteriores y su señora doña Pepa Jiménez de Echarri, a los que acompañaron el Excmo. señor Lic. don Luis Demetrio Tinoco Castro, Ministro de Educación Pública, funcionarios de la Cancillería y otras personalidades de la administración nacional.

Terminados los solemnes funerales y al salir el cadáver al atrio, hicieron guardia de honor los esfirmos de la "Escuela Republicana Argentina" de ambos sexos, quienes portaban sus estandartes y la bandera argentina enlutada, como una sentida manifestación al donde de la dama fallecida el Hon. Doctor Enrique Loudet, representante diplomático de la gran nación del Plata, en cuya casa falleció la señorita Becher.

En el cementerio fueron colocados despojos mortales en el mausoleo de la familia del doctor Solón Núñez, en donde se preparan su traslado a Buenos Aires.

Aprovechamos esta nueva oportunidad para ratificarle al Honorable Doctor Enrique Loudet, a su señora doña Matilde Frogone Becher de Loudet y a sus hijas Perla y Lydia, nuestro más cordial saludo y deseamos que aflige tan íntimamente a su hogar.

Para ayudarle en esta tarea que requiere esfuerzos y que se debe hacer con suma atención mañana llegarán de Panamá los técnicos más, que trabajarán bajo sus órdenes como ayudantes.

De esta manera, el delicado trabajo de controlar los servicios técnicos más, que el capitán Somers no ha encontrado grandes dificultades y se muestra hasta el momento satisfecho de la forma como están operando las compañías de Costa Rica y las que hacen rutas internacionales.

Somos dice que el capitán Somers no ha encontrado grandes dificultades y se muestra hasta el momento satisfecho de la forma como están operando las compañías de Costa Rica y las que hacen rutas internacionales.

# Vida Diplomática

**MINISTRO DE PANAMA.** — En la noche de ayer, ingresó a nuestra patria el distinguido caballero Excmo. señor don Ezequiel Fernández Jaén a quien recientemente su Gobierno ha nombrado como Ministro Plenipotenciario de Costa Rica, con el rango de Ministro Plenipotenciario.

La personalidad del nuevo diplomático es ampliamente conocida entre nosotros que lo hemos visto escalar, por merecimientos propios, altas posiciones oficiales que le han dado justo renombre, como un gallardo abanderado de la juventud, en la república hermana.

Llega en buena hora, el culto caballero, a afianzar las relaciones entre Panamá y esta tierra que siempre le ha tendido su mano fraternal y que desea la amplitud del camino de la cordialidad entre ambos pueblos.

No dudamos del éxito de su misión porque conocemos el valor de sus capacidades y más que todo del espíritu que lo anima para mantener perennemente la mutua simpatía y el afecto que estos países se profesan y que ahora él viene a cristalizar con hechos, que redundarán en positivo beneficio para sus compatriotas y los nuestros, que anhelan hermandad y mutua comprensión.

Saludamos con sincera simpatía al Excmo. señor Fernández Jaén, deseándole que su estada en nuestra patria le sea siempre satisfactoria en sus funciones y que disfrute de completa felicidad personal.

**SECRETARIO.** — Acompañado del Excmo. señor Fernández Jaén, Ministro Plenipotenciario de Panamá, ha llegado a la capital el Hon. don Nicanor Vi-

llalaz, Secretario de la Legación y su gentil señora, quienes recientemente contrajeron matrimonio.

Saludamos cordialmente a los jóvenes esposos y nos es muy grato formular sinceros votos por su dicha conyugal y porque su permanencia en esta tierra les sea muy grata.

**DESPEDIDA.** — Hoy se ausentó para la república de Guatemala la y de Honduras, en donde actuará como Ministro Plenipotenciario de Panamá el Excmo. señor don Francisco De la Espriella, quien por varios años tuvo la representación de su patria en Costa Rica.

Al despedirlo, anhelamos su bienestar en aquellos felices lugares y el mejor éxito en su labor diplomática.

**EMBAJADOR.** — El Gobierno de Costa Rica ha designado, con admirable acierto, para que lleve su representación, con el rango de Embajador a México, para la transmisión del poder, al Excmo. señor don Carlos Manuel Escalante, Ministro de Hacienda.

LA RAZON, anticipa al joven estadista su atenta despedida y gratas satisfacciones en aquella hermosa tierra mexicana.

**SALUDO.** — Con el fin de pasar una temporada al lado de sus familiares y de retornar luego a su hogar con su distinguida esposa llegó ayer el culto caballero Hon. señor don Carlos Eduardo González, Secretario de la Legación de Costa Rica en Panamá. Lo saludamos cordialmente.

**MAQUINAS DE COSER Y MOTORES PARA LAS MISMAS**

— EN —

**Agencias Adler S. A.**

50 de Oeste del Teatro América

TELEFONO 4714 — APARTADO 1735

San José, C. R.

**NO PUEDE despertar violentas pasiones**

**UNA MUJER DE CABELLO LARGO**

Así piensa la bella Dorothy Lamour, la de los ojos negros.

La "princesa de la selva" se ha convertido ahora, en la pantalla de plata, en una artista de cabaret y ha cambiado por trajes elegantes el rústico atavío de sus primeras películas.

Dorothy Lamour, la atractiva estrella y encantadora canzonetista, acaba de entrar en el quinto año de su carrera cinematográfica.

Hace cinco años la Lamour se dedicaba a cantar canciones con una voz que era popular. Conozco a trabajar para la Paramount en "La Princesa de la Selva", hace de esto poco más de cuatro años, y le concedieron a ella el papel porque tenía el cabello negro y largo y poseía una seductora belleza.

En aquella su primera película apareció con un tigre, y un chimpancé, envuelta en un "sarong". Ahora acaba de trabajar en su película décima octava, "Luna sobre Birmania", título provisional de "Moon over Burma". En esta misma Dorothy Lamour. El "sarong" había sido reemplazado por un traje blanco de viaje. En lugar del chimpancé y el tigre un rebaño de elefantes. Todavía eran los mares del sur el lugar de la acción, pero en vez de ser un país tropical era la foresta de Birmania.

La Lamour se elevó a la categoría de estrella en su primera película y sucesivas películas, una de acción en la selva como "Amor Desnudo" y otras emocionantes dramáticas como "Lobos del Norte", para no contar sus interpretaciones cómicas tal en "Camino de Singapur" han ido acrecentando su popularidad.

Sin embargo, el cabello negro hubo de ser sacrificado recientemente de acuerdo con el estudio para que trabaja, pues en repetidas ocasiones había manifestado a la Par-

mount su deseo de que la hicieran figurar en más películas con el "sarong" y le dejaron recortarse el pelo. La cabellera larga decía ella que le impedía poder desempeñar cumplidamente papeles de tipo moderno.

En "Luna sobre Birmania" es una artista de cabaret que despierta violentas pasiones. Dorothy dijo a los directores de la Paramount que "una mujer no podía despertar violentas pasiones con el cabello tan largo". Hubo sus y sus menos, pero al fin se le permitió que se le recortara a condición de que se pusiera de nuevo el "sarong" cuantas veces lo requiriese el estudio. Y así, al salir del estudio, el cabello fue consentido cuando Wally Westmore, de la Paramount, afirmó que el cabello de la Lamour crece tan aprisa que en tres meses sería suficientemente largo para hacer otra película de la selva.

Por supuesto, que los argumentos de Dorothy no convencen a nadie. La historia prueba que las mujeres de cabellos largos ejercen sobre los hombres la misma fascinación que las de cabello corto. Y si ella cree que en los tiempos modernos el gusto masculino ha cambiado, se equivoca de medio a medio, pues ella misma sigue siendo, a nuestro juicio, que de seguro "compartirá el lector, tan atractiva de cabello corto como lo fue en medio de las selvas o desafiando las tempestades entre sus primeras películas, suelta sobre sus hombros perfectos el manto sedoso de su opulenta cabellera...

Dorothy Lamour, la atrevida estrella y encantadora canzonetista

**DOS TECNICOS MAS LLEGARAN MAÑANA**

(VIENE DE LA PAG. UNO) — nuestro gobierno para efectuar una revisión cuidadosa de los servicios aéreos que operan en el país. Ha trabajado ardua-

**CREMA DE MENTA**

De suavidad exquisita. Con sabor legítimo, definido. Fresca y digestiva

Envasada en garrafitas especiales. Ya se consigue en todas partes.

**Fábrica Nacional de Licores**

**ES DE CELEBRARSE QUE VAYAN...**

(VIENE DE LA PAGINA UNO) — singular acierto y eficiencia. Para la rápida terminación de la carretera a San Carlos es necesario que el Ing. Peralta continúe en ese puesto. Creo que todos los de la provincia de Alajuela pensamos de la misma manera, pues la obra del Ing. Peralta habla más elocuentemente que cualquier elogio que de él se haga.

Mas o menos estas las palabras del diputado Mora que con mucho gusto hemos dado a conocer a nuestros lectores.

SE FORMARA EN COSTA RICA UN SUBCOMITE PARA LA CARRERA CENTROAMERICANA DE CICLISMO

TODOS LOS PAISES DE CENTRO AMERICA TOMARAN PARTE EN ESE EVENTO QUE ES EN HONOR DEL PRESIDENTE DE GUATEMALA A GENERAL UBICO. OFRECE "LA RAZON" LAS BASES DE LA GRAN CARRERA TEGUCIGALPA-SAN SALVADOR-GUATEMALA EN QUE PARTICIPARAN LOS CICLISTAS COSTARRICENSES

EL VENCEDOR DE LA COMPETENCIA SERA DECLARADO CAMPEON CENTROAMERICANO DE CICLISMO.—LA INSCRIPCION DE PARTICIPANTES DEBERA VERIFICARSE EN CONJUNTO DE CADA NACIONALIDAD

En su oportunidad informo nuestro colega LA TRIBUNA de la invitación hecha a Costa Rica, en forma oficial, para participar en la gran carrera ciclista centroamericana, por la que existe mucho interés. Completando esas informaciones ofrecemos seguidamente las bases oficiales de la carrera, que son las siguientes:

1.-De conformidad con las presentes bases, se organiza para llevar a la práctica un evento internacional de ciclismo, en honor del General don Jorge Ubico, presidente de Guatemala.

2.-Para los efectos de la organización y desarrollo del evento, queda constituido el Comité Organizador, con residencia en la capital de Guatemala.

3.-La carrera se denominará: "Carrera Centroamericana de Ciclismo" y el comité: "Comité Organizador de la Carrera Centroamericana de Ciclismo".

4.-El Comité es la autoridad suprema en todo lo relacionado a la organización y desarrollo del evento.

5.-Quedan cordialmente invitados a participar en el evento, todos los ciclistas centroamericanos que llenen los requisitos establecidos en las bases.

6.-La carrera se cubrirá el recorrido siguiente: como punto de salida, la ciudad de Tegucigalpa, república de Honduras, pasando por la capital de El Salvador, y teniendo como meta la ciudad de Guatemala frente a la casa presidencial.

7.-El evento se regirá en etapas, iniciándose el día 14 de febrero de 1941, para terminarla el 14 de febrero del mismo año.

8.-Los países centroamericanos que participarán en el evento, formarán sub-comités de carácter representativo de sus ciclistas y personal en todo lo relacionado al evento.

9.-Para mayor facilidad de contacto entre el Comité organizador y los sub-comités de los países, se les otorgará un representante que residirá en Guatemala con credenciales amplias para actuar en todo lo relacionado a organización de la competencia.

10.-El vencedor en la competencia será declarado "Campeón Centroamericano de Ciclismo" y se le otorgará el gran trofeo "General Ubico", correspondiendo este título al ciclista que cubra todo el recorrido en menos tiempo.

11.-Para los efectos de la inscripción de equipos, los países llenarán los requisitos siguientes:

a) Hacer una solicitud escrita ante el Comité organizador, firmada por persona responsable del subcomité.

b) En la solicitud debe especificarse: Nombre de la bicicleta a que pertenecerán; el número de los ciclistas y sus respectivos nombres y apellidos completos; edad, peso y estatura de cada uno de ellos y el color del uniforme que usará el conjunto.

c) La inscripción deberá verificarse en conjunto de cada nacionalidad, en una sola fecha comprendida dentro de la estipulada para la inscripción.

d) Para que los equipos sean reconocidos, es necesario que los ciclistas inscritos sean originarios de dicha república; pero si ocurriere el caso de que un ciclista de origen centroamericano nacionalizado en otro país centroamericano y cuya nacionalización data por lo menos de seis meses antes de la aprobación de las presentes bases, por el Comité Organizador, será aceptada su inscripción.

e) Los vehículos deberán marchar detrás de cada grupo de ciclistas o de una sola bicicleta no menor de 50 metros y de 200 metros, si quieren ir adelante de ellos. Podrán parar solamente en sitios que no presenten peligro para los corredores.

f) Para en curvas o lugares angostos de la pista, quedará prohibido, para los vehículos, adelantarlos.

g) Para mayor comodidad del personal es prohibido llevar equipajes en los carros, permitiéndose en los mismos solamente el material necesario para el viaje.

h) Al iniciar la competencia los ciclistas quedan en libertad de usar el sistema de bicicleta que más les convenga, es decir, con o sin cambio de velocidades, pero ya en el curso de la competencia podrán hacer cambio de bicicleta únicamente en los casos previstos en el inciso c) de este artículo.

i) Todos los ciclistas quedan obligados a presentar sus bicicletas antes de iniciarse la primera etapa, y cada vez que así lo ordene la comisión especial de las Delegaciones, para hacer una verificación de las anotaciones de marca y número de chasis de las mismas, con que competirán, así como todas aquellas que lleven para repuesto.

j) Art de salida y después de la llegada de las etapas, la comisión podrá comprobar que no ha habido cambio injustificado de bicicleta.

k) El corredor que hubiere cambiado de bicicleta en el curso de la carrera y cuyas razones no estén comprendidas en el inciso c) de este artículo, quedará descalificado de la competencia.

l) El arranque para iniciar las etapas lo harán los ciclistas con pie en el pedal, no siendo permitido sostenerlos las bicicletas.

12.-Si se llegare a comprobar que uno de los equipos hubiere contravenido al requisito del artículo anterior inciso f), como sanción se descalificará al equipo completo de la nación infractora.

13.-Cada país participante tiene derecho a inscribir como máximo un número de doce ciclistas y de llevar como auxiliares a tres personas por cada dos ciclistas inscritos.

14.-Los ciclistas inscritos y las personas auxiliares formarán la delegación de cada país.

15.-Cada delegación se reserva el derecho de elegir la organización que mejor convenga para la representación de sus intereses, pero en el desarrollo del evento se respetará el cumplimiento de lo estipulado sobre el particular en las bases.

16.-Cada delegación nombrará para el evento: Un médico; un inspector general; dos cronometristas. Un juez de salida; dos jueces de entrada; uno o varios mecánicos; un masajista.

17.-Estos nombramientos recaerán en personas competentes de la delegación de cada país y de conformidad con el número de ellas a que tengan derecho según el artículo 13.

18.-Si por el reducido número de ciclistas inscritos de un equipo el personal no fuere suficiente para llenar el número de cargos anteriores, la Delegación respectiva, a su criterio reserará los nombramientos del artículo 16.

19.-Para el orden de la carrera todo el personal participante queda sujeto al siguiente Reglamento de Pista:

a) Dentro del largo de la carretera comprendida del primero al último ciclista, solamente los vehículos oficiales de las Delegaciones podrán transitar.

b) En la competencia el personal Directivo y Auxiliar, podrá usar únicamente vehículos de asientos colectivos, tales como automóviles, motocicletas, con tandem o side-car.

c) En todo vehículo deberá ir por lo menos un juez de pista de otra nacionalidad participante, de conformidad con la distribución que se haga con anterioridad por el comité.

d) En todo caso que en un vehículo se encontrasen sin la presencia de un juez de pista de otra nacionalidad, los delegados del mismo están en la obligación de pedirlo inmediatamente. Por falta de esta estipulación, como sanción el vehículo infractor juntamente con sus delegados será remitido detrás del último corredor.

e) Los carros se irán escoltando según los pelotones de corredores, "deletados", "mecánicos" o "reservados" y solamente el carro del presidente e inspector general del comité podrá circular en sentido de ida y regreso a lo largo de toda la carrera. El presidente e inspector general del comité podrán conceder permiso para marchar en sentido inverso únicamente en casos aislados por motivo de fuerza mayor.

f) Los carros se irán escoltando según los pelotones de corredores, "deletados", "mecánicos" o "reservados" y solamente el carro del presidente e inspector general del comité podrá circular en sentido de ida y regreso a lo largo de toda la carrera. El presidente e inspector general del comité podrán conceder permiso para marchar en sentido inverso únicamente en casos aislados por motivo de fuerza mayor.

g) Los vehículos deberán marchar detrás de cada grupo de ciclistas o de una sola bicicleta no menor de 50 metros y de 200 metros, si quieren ir adelante de ellos. Podrán parar solamente en sitios que no presenten peligro para los corredores.

h) Para en curvas o lugares angostos de la pista, quedará prohibido, para los vehículos, adelantarlos.

i) Para mayor comodidad del personal es prohibido llevar equipajes en los carros, permitiéndose en los mismos solamente el material necesario para el viaje.

j) Al iniciar la competencia los ciclistas quedan en libertad de usar el sistema de bicicleta que más les convenga, es decir, con o sin cambio de velocidades, pero ya en el curso de la competencia podrán hacer cambio de bicicleta únicamente en los casos previstos en el inciso c) de este artículo.

k) Todos los ciclistas quedan obligados a presentar sus bicicletas antes de iniciarse la primera etapa, y cada vez que así lo ordene la comisión especial de las Delegaciones, para hacer una verificación de las anotaciones de marca y número de chasis de las mismas, con que competirán, así como todas aquellas que lleven para repuesto.

l) Art de salida y después de la llegada de las etapas, la comisión podrá comprobar que no ha habido cambio injustificado de bicicleta.

m) El corredor que hubiere cambiado de bicicleta en el curso de la carrera y cuyas razones no estén comprendidas en el inciso c) de este artículo, quedará descalificado de la competencia.

n) El arranque para iniciar las etapas lo harán los ciclistas con pie en el pedal, no siendo permitido sostenerlos las bicicletas.

ellos solamente los materiales de auxilio para los ciclistas, tales como alimentos y repuestos para las bicicletas. Los equipajes irán en un camion especial.

19.-Se considerarán vehículos oficiales de la competencia, solamente aquellos que lleven un rótulo con el nombre de la Delegación a que pertenecen, el cual deberá estar debidamente sellado por el comité organizador.

20.-Cada vehículo oficial de la competencia, llevará un banderín de colores correspondiente a la nación a que pertenece.

21.-Los ciclistas quedan obligados a observar buena disciplina durante el evento y a cumplir las siguientes prescripciones:

a) Debidamente uniformados y numerados por equipos, llevando el número perfectamente visible en la espalda, estarán preparados para iniciar a las 8:00 o 9:00 minutos de anticipación a la hora fijada para a misma.

b) Para iniciar la primera etapa los ciclistas ocuparán los puestos que les indiquen los jueces de salida, de conformidad con el sorteo que previamente se haya verificado.

c) La salida se verificará por conjunto, a la orden dada por el juez respectivo.

d) Dada la orden de salida por el juez respectivo, los ciclistas iniciarán una marcha ordenada y moderada, para evitar accidentes y el aspeque" lo harán sin obstruir el uso de los competidores y cumpliendo sobre todo, las descripciones sobre el particular.

e) El paso de un ciclista a otro se verificará por el lado izquierdo y tan pronto como haya obtenido una delantera prudente, ocupará el lado derecho del camino.

f) Un competidor que lleve la delantera no podrá verificar una parada brusca, ni una maniobra para evitar el formado codo.

g) Un grupo de competidores podrá formar "tren" pero sin obstruir el paso de los competidores que reclaman la delantera.

h) Correr en zig-zag cuando de inmediato haya uno o más corredores, es estrictamente prohibido.

i) Cuando los ciclistas vayan formando "tren" debe existir entre uno y otro cuando menos una distancia de lo que es el largo de una bicicleta, tanto de frente como de lado.

22.-Todos los ciclistas recibirán toda asistencia necesaria de acuerdo con las siguientes indicaciones:

a) Un ciclista puede recibir asistencia médica en cualquier momento que lo solicite, usando indistintamente los servicios del médico de su nación o de cualquiera otra.

b) Un ciclista puede recibir asistencia mecánica para reparar los defectos de su bicicleta, solamente de los miembros de su delegación, igualmente que lo concerniente a bebidas y alimentos; pero si al ciclista pide ayuda para un ciclista a uno o varios miembros de otra delegación, ésta puede efectuarse.

c) Por pinchadura de un neumático se puede cambiar el neumático o la llanta. Por defectos de otra índole, no se puede cambiar por otra rueda. Por desperfecto mayor de la bicicleta, se puede hacer cambio de bicicleta, pero para verificar el cambio de bicicleta es necesario que estén presentes dos o tres miembros de distintas delegaciones para que certifiquen que ha habido motivo suficiente para verificar el cambio.

d) Todo aquel ciclista que sea subido a un vehículo con cualquier motivo y encamionado por el mismo, quedará descalificado de la competencia, igualmente que aquellos que se detengan de un vehículo para ser remolcados en la competencia.

e) El tiempo perdido por los ciclistas en reparaciones de sus bicicletas, en la competencia, o descansos, no se descontará del tiempo que éste emplee para cubrir su etapa.

f) Al iniciar la competencia los ciclistas quedan en libertad de usar el sistema de bicicleta que más les convenga, es decir, con o sin cambio de velocidades, pero ya en el curso de la competencia podrán hacer cambio de bicicleta únicamente en los casos previstos en el inciso c) de este artículo.

g) Todos los ciclistas quedan obligados a presentar sus bicicletas antes de iniciarse la primera etapa, y cada vez que así lo ordene la comisión especial de las Delegaciones, para hacer una verificación de las anotaciones de marca y número de chasis de las mismas, con que competirán, así como todas aquellas que lleven para repuesto.

h) Art de salida y después de la llegada de las etapas, la comisión podrá comprobar que no ha habido cambio injustificado de bicicleta.

i) El corredor que hubiere cambiado de bicicleta en el curso de la carrera y cuyas razones no estén comprendidas en el inciso c) de este artículo, quedará descalificado de la competencia.

j) El arranque para iniciar las etapas lo harán los ciclistas con pie en el pedal, no siendo permitido sostenerlos las bicicletas.

REANUDA EL JUEVES SUS LABORES EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA.—

Conocerá de los primeros reglamentos para la elaboración del que surtirá efectos para sus actividades. Punto principal será el que se refiere al control del consejo en cuanto a las federaciones. También se abordará e n la sesión del jueves lo referente al gimnasio nacional.

El Consejo Nacional de Educación Física había suspendido sus actividades mientras se recibían prospectos de reglamentos de otros países para con base en ellos elaborar el que se regirá en las actividades del Consejo. En vista de que se han recibido varios del Consejo reanuda el jueves sus labores. Según los informes que hemos recibido, uno de los puntos principales en la reglamentación que será emitida es el que se refiere al control del Consejo en las federaciones nacionales. El objeto es ejercer ese control para el mayor éxito en las diversas actividades deportivas; y también para así hacer efectiva la ayuda económica que se presentará a las diversas ramas del deporte. En la sesión del jueves también se conocerá de lo referente al gimnasio nacional. El Consejo ha venido realizando gestiones con el objeto de ver si es posible que sea esa una de las primeras obras que se ejecuten en vista de lo que significa para el basket ball y para otras deportes. Se nos informa que ha sido elaborado por la dirección de educación física un plan muy amplio que servirá de base para la resolución de ese problema, que mucho interesa al deporte.

MOMENTO DEPORTIVO

FORMACION DE LA SELECCION NACIONAL

Silenciosamente Morera, el gran futbolista, viene entrenando los conjuntos balompédicos del país. La labor es magnífica y han merecido por ello el reconocimiento de la afición del entrenador y el gobierno que con tanto acierto lo nombró. Sin embargo, se nos ocurre que por cierto, necesita ser complementado con la formación de los diversos divisiones o conjuntos nacionales que, debidamente entrenados, podrán formar la Selección Nacional. Hay quienes se temen que la formación del país en las justas deportivas internacionales. Esta es la idea que deseábamos exponer hoy.

INSIDERS

DOS GRANDES BASES

Viene de la nación de Fruit Co. en el sitio llamado El Palmir, no lejos del puerto fluvial de Puerto Cortés y los trabajos de ensanche y de seguridad se van realizando por la Panamericana Airways, sin que se haya señalado su futura ubicación. Pero tendrá las mismas dimensiones que el otro y estará al lado del mismo. El campo de El Palmir tiene en la actualidad una extensión de una milla de largo y quinientos metros de anchura. Un gran campo de aviación será construido en el interior del mismo. Otros señalan que este tercer aeropuerto de más pequeñas dimensiones será instalado en las llanuras del norte del país vecinas del lago de Nicaragua. Una gran inversión será he-

Entregado a la Liga Deportiva Alajuelense el lote para la construcción de su estadio

En primer término se procederá a cercarlo para así celebrar encuentros de futbol.

Va muy bien la contribución que se levanta para la ejecución de la obra

La directiva de la Liga Deportiva Alajuelense recibió el lote comprado por el centro deportivo para la construcción del Gimnasio en Alajuela. Está situado en muy buena posición, a ochocientos varas del parque central y reúne todas las condiciones para acondicionar una de las mejores canchas de futbol. Se nos informa que una de las primeras medidas será la de cercar ese lote para así estar en condiciones de celebrar encuentros de futbol. Luego se procederá a la construcción de las gradas. La contribución que se levanta para aportar fondos para esa importante obra ha tenido todo éxito; y es el propósito hacer buenos encuentros de futbol para que así aumenten las entradas y sin interrupción puedan ejecutarse los trabajos de construcción del Gimnasio de Alajuela.

No celebró sesión la directiva de la Federación nacional de futbol

En consecuencia quedó pendiente la resolución sobre la apelación del Herediano

Un pronunciamiento sobre apelaciones planteará ese club

La directiva de la Federación Nacional de Futbol no celebró anoche su sesión privada por no haberse completado el quórum. Y en consecuencia no se resolvió la apelación del Herediano en el juego contra el Orosi. Tampoco se resolvió la apelación de Libertad. Con respecto a la apelación del Herediano hemos sido informados que dicho club, al dictarse la resolución respectiva planteará una interpretación para que la directiva de la Federación vuelva un pronunciamiento en lo que se refiere a apelaciones. Que los clubs federados estén informados de cuales normas deben seguirse en cuanto a apelaciones para así saber en qué caso pueden ser planteadas. No conocemos más detalles al respecto, pero se trata de una cuestión que es de importancia para el futbol, por el trámite que se refiere a las apelaciones ante la directiva de la Federación Nacional de Futbol.

REDUCIDAS LAS ACTIVIDADES BELICAS SOBRE LONDRES

LONDRES, 9 UP.— La primera alarma diurna se produjo en Londres, sin registrarse incidentes alrededor del medio día. El Ministerio de aeronáutica y el de seguridad pública comunicaron lo siguiente: "Las actividades del enemigo hasta medio día se limitaron a pocos vuelos de aviones aislados uno de los cuales arrojó bombas en la capital causando algunas víctimas y daños. Ese avión fue derribado por nuestros cazas en el mar frente a la costa de Sussex."

En Costa Rica al igual que en los otros países en que se continúan obras destinadas primordialmente a la defensa aunque normal mente serán empleadas en actividades comerciales y de transporte aéreo corrientes.

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 19 de Febrero de 1940 hasta nuevo aviso (EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

Table with columns: RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO), ESTACIONES, RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA). Rows include Limón, Moin Junction, Castro, Zent Estrada, Moin Junction, Estrada, Matina, Siquirres, La Junta, Guacimo Junction, Guapiles, Toro Amarillo, La Junta, Peralta, Turrialba, Tucurrique, Juan Vinas, Santiago, Paraiso, Cartago, Tres Rios, San Jose, Heredia, Alajuela.

Table with columns: RIO BANANO, RAMAL DE CAIRO, RAMAL DE INDIANA, RAMAL DE MONTE VERDE. Rows include RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO), ESTACIONES, RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA). Rows include Ranon, Beverly, Limón, Siquirres, La Junta, Cairo Junction, Golden Grove.

G. P. CHITTENDEN, ORIENTE. F. SHEEHY, DIRECTOR GENERAL.

UNA NUEVA PLAZA DE DEPORTES EN CARTAGO

También se hará un nuevo parque donde estuvo el templo de la Soledad

Gestiones ante la secretaría de fomento hace la municipalidad de Cartago para procurar la ayuda del gobierno en estas obras

Una comisión de municipios cartagineses visitará al señor Secretario de Fomento, Ing. Volio Mata, con el objeto de solicitar la cooperación gubernativa en la construcción de obras de ornato para la ciudad de las brumas, cuales son la construcción de una nueva plaza de deportes en las inmediaciones del templo de los Angeles, al propio tiempo el arreglo de la plaza de la Soledad, y su conversión en un jardín público. El municipio cartagineses estima de importancia y necesidad estas obras y ha dispuesto la partida correspondiente para llevarlas a cabo; sin embargo, con los fondos de que se dispone no será suficiente, por lo que se ha pedido la ayuda del gobierno. Se supone que no será necesario una ayuda a la antigua metrópoli.

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

San José, Costa Rica. TIPOS DE CAMBIO

Noviembre 8 de 1940.

Table with columns: DIVISAS, Tipo en U.S.A. (New York), Tipo de Compra en colones, Tipo de Venta en colones. Rows include Dólar U.S.A., Dólar a 90 días, Libra Esterlina, Libra a 90 días, Franco Francés, Peseta Española, Lira Italiana, Helga, Franco Suizo, Florin Holandés, Marco Libre, Marco Aski.

VALOR DEL COLON en U. S. A. \$ 0.17825

